

1. Úvod

Kapitola 1 uvádí název Vašeho smluvního státu a rok ratifikace nebo přijetí Úmluvy o ochraně kulturního a přírodního dědictví a vyhledává informace o skupinách a institucích, které se podílely na přípravě Sekce I této zprávy

1.1 – Smluvní stát

Schválit	
Aktualizovat	
Váš komentář:	

1.2 – Datum ratifikace / přistoupení / připojení se k Úmluvě o ochraně kulturního a přírodního dědictví

Klíčové pojmy

- Připojení (acceptance)
- Přistoupení (accession)
- Úmluva o ochraně kulturního a přírodního dědictví (Úmluva o světovém dědictví- World Heritage Convention)
- Ratifikace (ratification)

Schválit	
Aktualizovat	
Váš komentář:	

1.3 – Skupiny a instituce, které se podílely na přípravě Sekce I této periodické pravidelné zprávy

Klíčové pojmy

- Agentury /instituce zodpovědné za kulturní a/nebo přírodní dědictví (agencies/institutions responsible for cultural and/or natural heritage)
- Komunity (communities)
- ICCROM mezinárodní/regionální (ICCROM International/regional)
- Původní obyvatelé/národy/národnosti (indigenous peoples)
- IUCN národní/regionální (IUCN national/regional)
- Národní komise pro UNESCO (National Commission for UNESCO)
- Jiné specifické skupiny (other specific groups)
- Site Manageři (Site Managers)

Můžete zaškrtnout více polí

1.3.1	Vládní instituce odpovědné za přírodní a kulturní dědictví	
1.3.2	Národní komise pro UNESCO	
1.3.3	Kontaktní body/Focal points pro jiné/další mezinárodní Úmluvy/programy	
1.3.4	Site manageři/koordinátoři statků světového dědictví	
1.3.5	Místní komunity	
1.3.6	Původní obyvatelé/národy/národnosti	
1.3.7	Jiné specifické skupiny	
1.3.8	Nevládní organizace (NGO)	
1.3.9	Mezinárodní ICOMOS	

1.3.10	Národní/regionální ICOMOS	
1.3.11	Mezinárodní IUCN	
1.3.12	Národní/regionální IUCN	
1.3.13	Národní/regionální ICCROM	
1.3.14	Externí odborníci	
1.3.15	Poskytovatelé finančních zdrojů (donátoři)	
1.3.16	Jiní, další	
1.3.17	POZNÁMKA Pokud jste zaškrtili „jiní, další“, prosím upřesněte	

2. Synergie s ostatními Úmluvami, programy a doporučeními týkajícími se péčí o stav přírodního a kulturního dědictví

Kapitola 2 shromažďuje údaje o existujících a potenciálních synergiích mezi mnohostrannými/multilaterálními environmentálními dohodami, jakož i dalšími Úmluvami, programy a doporučeními UNESCO. Váš smluvní stát se rovněž vyzývá, aby poskytl údaje o rozsahu, v němž naplňuje relevantní strategii/strategie přijaté Výborem světového dědictví.

2.1. Mnohostranné/ multilaterální environmentální dohody

Některé z tabulek byly – pokud to bylo možné – předvyplněny Centrem světového dědictví. Prosíme o kontrolu a případnou opravu.

2.1.1 – V souladu s informacemi, které má Centrum světového dědictví k dispozici, je váš stát kromě Úmluvy o ochraně světového dědictví stranou / není stranou / je v procesu přistoupení k následujícím dohodám. Prosíme o kontrolu a případnou opravu.

Klíčové pojmy

- Úmluva o ochraně kulturního a přírodního dědictví (Úmluva o světovém dědictví- the World Heritage Convention)
- Úmluva o biologické rozmanitosti (Convention on Biological Diversity - CBD)
- Úmluva o mezinárodním obchodu s ohroženými druhy volně žijících živočichů a rostlin (Convention on International Trade in Endangered Species in Wild Flora and Fauna CITES)
- Úmluva o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů (Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals - CMS)
- Úmluva o mokřadech majících mezinárodní význam především jako biotopy vodního ptactva (Ramsarská Úmluva, Convention on Wetlands of International Importance – Ramsar Convention)
- Mezinárodní úmluva o ochraně rostlin (International Plant Protection Convention - IPPC)
- Mezinárodní smlouva o genetických zdrojů rostlin pro výživu a zemědělství (International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture - ITPGRFA)
- Není stranou (not party to)
- Centrum světového dědictví (World Heritage Centre)
- Úmluva o světovém dědictví (World Heritage Convention)

;Není stranou ;je stranou ;v procesu přistoupení

		Není stranou	Je stranou	V procesu přistoupení
2.1.1.1	Úmluva o ochraně kulturního a přírodního dědictví			
2.1.1.2	Úmluva o biologické rozmanitosti (CBD)			
2.1.1.3	Úmluva o mezinárodním obchodu s ohroženými druhy volně žijících živočichů a rostlin (CITES)			

2.1.1.4	Úmluva o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů (CMS)			
2.1.1.5	Úmluva o mokřadech majících mezinárodní význam především jako biotopy vodního ptactva (Ramsarská Úmluva)			
2.1.1.6	Mezinárodní smlouva o genetických zdrojů rostlin pro výživu a zemědělství (ITPGRFA)			
2.1.1.7	Mezinárodní úmluva o ochraně rostlin (IPPC)			

2.1.2 – V souladu s informacemi, které má Centrum světového dědictví k dispozici, jsou níže uvedené statky světového dědictví ve vašem smluvním státě rovněž určeny (jako celek nebo jeho část) jako statky Ramsarské úmluvy v rámci seznamu mokřadů majících mezinárodní význam především jako biotopy vodního ptactva (Ramsarský seznam). Prosíme o kontrolu a případnou opravu.

Klíčové pojmy

- Seznam mokřadů majících mezinárodní význam především jako biotopy vodního ptactva (Ramsarský seznam, List of Wetlands of International Importance – Ramsar List)
- Statek Ramsarské úmluvy (Ramsar site)
- Smluvní stát (State Party)
- Centrum světového dědictví (World Heritage Centre)
- Statek světového dědictví (World Heritage Convention)

Schválit		Aktualizovat	
----------	--	--------------	--

Váš komentář:

2.1.3 – Má váš smluvní stát v následujících třech letech v úmyslu zahrnout nějaký statek světového dědictví (jako celek nebo jeho část) na Seznam mokřadů majících mezinárodní význam především jako biotopy vodního ptactva?

Klíčové pojmy

- Seznam mokřadů majících mezinárodní význam především jako biotopy vodního ptactva (Ramsarský seznam, List of Wetlands of International Importance - Ramsar List)
- Smluvní stát (State Party)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)

Zaškrtněte jen jedno pole	
2.1.3.1	Ano
2.1.3.2	Ne

2.1.4 – Prosím uveďte, které statky světového dědictví má váš smluvní stát v následujících třech letech v úmyslu zahrnout (jako celek nebo jejich část) na seznam mokřadů majících mezinárodní význam především jako biotopy vodního ptactva.

Klíčové pojmy

- Seznam mokřadů majících mezinárodní význam především jako biotopy vodního ptactva (Ramsarský seznam, List of Wetlands of International Importance – Ramsar List)
- Smluvní stát (State Party)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)

2.1.5 – Prosím uveďte jakékoli jiné relevantní celosvětové nebo regionální multilaterální environmentální dohody (MEAs) týkající se přírodního dědictví, jichž se stal váš smluvní stát stranou.

Příklady :

- Dohoda o ochraně africko-euroasijských stěhovavých ptáků ([Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds](#)- AEWA)
- Parky Sdružení národů jihovýchodní Asie (Association for Southeast Asian Nations Heritage parks ASEAN)
- Úmluva o ochraně přírodních zdrojů a životního prostředí v oblasti jižního Pacifiku ([Convention for the Protection of the Natural Resources and Environment of the South Pacific Region](#) - Úmluva Noumea)
- Meziamerická úmluva o ochraně a zachování mořských želv (Inter-American Convention (IAC) for the Protection and Conservation of Sea Turtle - IAC)
- Směrnice Evropské unie, jako je směrnice o stanovištích ([Habitats Directive](#)) nebo směrnice o ptácích ([Birds Directive](#))

Klíčové pojmy

- Multilaterální environmentální dohody (multilateral environmental agreements - MEAs)
- Přírodní dědictví (natural heritage)
- Smluvní strana (State Party)

2.2. Kulturní úmluvy UNESCO /Úmluvy UNESCO v oblasti kultury

2.2.1 – Následující tabulka uvádí, kterých kulturních úmluv UNESCO je váš stát stranou / není stranou / je v procesu k jejich přistoupení. Prosíme o kontrolu a případnou opravu.

Klíčové pojmy

- Haagská úmluva o ochraně kulturního dědictví v případě ozbrojeného konfliktu z roku 1954 (1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict)
- Úmluva o opatřeních k zákazu a zamezení nedovolenému dovozu, vývozu a převodu vlastnictví kulturních statků z roku 1970 (1970 Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property)
- Úmluva o ochraně kulturního a přírodního dědictví (Úmluva o světovém dědictví)- Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage, the World Heritage Convention
- Není členem (not party to)
- Druhý protokol k Haagské úmluvě o ochraně kulturních statků v případě ozbrojeného konfliktu z roku 1999 (Second Protocol to the 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict)
- Kulturní úmluvy UNESCO (UNESCO cultural conventions)

;Není stranou; Je stranou; v procesu přistoupení

		Není stranou	Je stranou	V procesu přistoupení
2.2.1.1	Úmluva na ochranu kulturního a přírodního dědictví			
2.2.1.2	Haagská úmluva o ochraně kulturního dědictví v případě ozbrojeného konfliktu z roku 1954			
2.2.1.3	Druhý protokol k Haagské úmluvě o ochraně kulturního dědictví v případě ozbrojeného konfliktu z roku 1999			
2.2.1.4	Úmluva o opatřeních k zákazu a zamezení nedovolenému dovozu, vývozu a převodu vlastnictví kulturních statků z roku 1970			
2.2.1.5	Úmluva o ochraně podvodního dědictví z roku 2001			
2.2.1.6	Úmluva o ochraně nemotného kulturního dědictví z roku 2003			
2.2.1.7	Úmluva o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů z roku 2005			

2.2.2 – Prosím uveďte jakékoli jiné relevantní celosvětové nebo regionální úmluvy či dohody týkající se kulturního dědictví, jichž se stal váš smluvní stát stranou nebo je v procesu k jejich přistoupení.

Příklady:

- Evropa: úmluvy Rady Evropy v oblasti kulturního dědictví
- Latinská Amerika: MERCOSUR dohody v oblasti kultury (Kulturní Mercosur) (Latin America: MERCOSUR agreements in the field of culture ([Mercosur Cultural](#)))

Klíčové pojmy

- Kulturní dědictví (cultural heritage)
- Smluvní stát (State Party)

Název úmluvy/dohody:

2.2.3 – V souladu s informacemi, které má Centrum světového dědictví k dispozici, jsou níže uvedené statky světového dědictví ve vašem smluvním státě zahrnuty na Seznam kulturních statků pod zvýšenou ochranou podle Druhého protokolu Haagské úmluvy na ochranu kulturních statků v případě ozbrojeného konfliktu z roku (List of Cultural Property under Enhanced Protection under the Second Protocol to the 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict) .

Klíčové pojmy

- Seznam kulturních statků se zvýšenou ochranou (List of Cultural Property under Enhanced Protection)
- Centrum světového dědictví (World Heritage Centre)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)
- Druhý protokol Haagské úmluvy na ochranu kulturních statků v případě ozbrojeného konfliktu (Second Protocol to the 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict)
- Smluvní stát (State Party)

schválit

aktualizovat

Váš komentář:

2.2.4 – Má váš smluvní stát v následujících třech letech v úmyslu požádat pro některý ze svých statků světového dědictví o udělení zvýšené ochrany v rámci Druhého protokolu Haagské úmluvy na ochranu kulturních statků za ozbrojeného konfliktu (Enhanced Protection under the Second Protocol to the 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict)?

Jak Výbor pro ochranu kulturních statků v případě ozbrojeného konfliktu, tak Výbor pro světové dědictví uvítaly další úvahy o posílení součinnosti mezi Haagskou úmluvou z roku 1954 a jejím Druhým protokolem a Úmluvou o světovém dědictví.

Konkrétněji Výbor pro světové dědictví požádal Centrum světového dědictví a poradní orgány, aby po konzultaci se Sekretariátem Haagské úmluvy z roku 1954 zvážily možnosti dalšího rozvoje konkrétních synergií a koordinačních mechanismů pro podávání zpráv mezi Úmluvou o světovém dědictví a Druhým protokolem vedoucích k revizi operačních směrnic z roku 2017. Tento požadavek Výboru zohledňuje revidovaný dotazník Periodické zprávy otázkami týkajícími se zvýšené ochrany podle Druhého protokolu Haagské úmluvy na ochranu kulturních statků v případě ozbrojeného konfliktu.

Kulturní statky světového dědictví a kulturní aspekty smíšených statků světového dědictví mohou mít nárok na zvýšenou ochranu za předpokladu, že tyto statky požívají odpovídající právní a administrativní ochranu na národní úrovni a že nejsou využívány k vojenským účelům. Pro další informace klikněte [zde](#).

Klíčové pojmy

- Zvýšená ochrana (Enhanced Protection)
- Druhý protokol Haagské úmluvy na ochranu kulturních statků v případě ozbrojeného konfliktu (Second Protocol to the 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict)
- Smluvní stát (State Party)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)

Zaškrtněte jen jedno pole

2.2.4.1

Ano

2.2.4.2	Ne	
---------	----	--

2.2.5 – Prosím uveďte statky světového dědictví, u nichž má váš smluvní stát v úmyslu požádat o udělení zvýšené ochrany.

Klíčové pojmy

- Zvýšená ochrana (Enhanced Protection)
- Smluvní stát (State Party)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)

2.3. Programy UNESCO

2.3.1 – Následující tabulka uvádí, kterých vybraných programů UNESCO se váš smluvní stát účastní. Prosíme o kontrolu a případnou opravu.

Klíčové pojmy

- Globální geoparky UNESCO (UNESCO Global Geoparks)
- Program UNESCO člověk a biosféra (UNESCO Man and the Biosphere Programme)
- Smluvní stát (State Party)

		Ne	Ano
2.3.1.1	Program Člověk a biosféra		
2.3.1.2	Globální geoparky UNESCO		

2.3.2 – V souladu s informacemi, které má Centrum světového dědictví k dispozici, jsou níže uvedené statky světového dědictví ve vašem smluvním státě rovněž určeny (jako celek nebo jeho část) jako biosférické rezervace v rámci mezivládního programu Člověk a biosféra.

Klíčové pojmy

- Biosférická rezervace (program člověk a biosféra)- Biosphere Reserve (Man and Biosphere Programme)
- Smluvní stát (State Party)
- Program UNESCO člověk a biosféra (UNESCO Man and the Biosphere Programme)
- Centrum světového dědictví (World Heritage Centre)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)

Schválit		Aktualizovat	
----------	--	--------------	--

Váš komentář:

2.3.3 – Má váš smluvní stát v úmyslu navrhnout některé ze svých statků světového dědictví (jako celek nebo jejich část) jako biosférické rezervace v rámci mezivládního programu Člověk a biosféra?

Klíčové pojmy

- Biosférická rezervace (program člověk a biosféra) Biosphere Reserve (Man and Biosphere Programme)
- Smluvní stát (State Party)
- Program UNESCO člověk a biosféra (UNESCO Man and the Biosphere Programme)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)

Zaškrtněte jen jedno pole

2.3.3.1	Ano	
2.3.3.2	Ne	

2.3.4 – Prosím uveďte, které statky světového dědictví (nebo jejich části) má váš smluvní stát v úmyslu navrhnout jako biosférické rezervace v rámci mezivládního programu Člověk a biosféra:

Klíčové pojmy

- Biosférická rezervace (program člověk a biosféra) (Biosphere Reserve (Man and Biosphere Programme))
- Smluvní stát (State Party)
- Program UNESCO člověk a biosféra (UNESCO Man and the Biosphere Programme)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)

Název:	

2.3.5 – V souladu s informacemi, které má Centrum světového dědictví k dispozici, jsou níže uvedené statky světového dědictví ve vašem smluvním státě rovněž určeny (jako celek nebo jeho část) jako globální geoparky UNESCO.

Klíčové pojmy

- Smluvní stát (State Party)
- Globální geoparky UNESCO (UNESCO Global Geoparks)
- Centrum světového dědictví (World Heritage Centre)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)

Schválit		Aktualizovat	
----------	--	--------------	--

Váš komentář:

--

2.3.6 – Zažádal váš smluvní stát o to, aby byly některé jeho statky světového dědictví (nebo jejich části) určeny jako globální geopark(y) UNESCO?

Klíčové pojmy

- Smluvní stát (State Party)
- Globální geoparky UNESCO (UNESCO Global Geoparks)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)

Zaškrtněte jen jedno pole	
2.3.6.1	Ano
2.3.6.2	Ne

2.3.7 – Prosím uveďte, které statky světového dědictví (nebo jejich části) jsou žadateli o status globálního geoparku UNESCO.

Klíčové pojmy

- Žadatel o status Globální geoparky UNESCO (UNESCO Global Geoparks applicant)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)

Název statku světového dědictví:	
---	--

2.4. Spolupráce a synergie mezi úmluvami a programy, jichž je váš stát stranou / k nimž je přidružen / nebo má v úmyslu se stát jejich stranou

Zodpovězte, prosím, následující otázky týkající se úrovně synergií při provádění těchto úmluv a programů ve vašem smluvním státě.

2.4.1 – Komunikují mezi sebou focal point světového dědictví a focal point níže uvedených Úmluv/programů?

Klíčové pojmy

- Haagská úmluva na ochranu kulturních statků v případě ozbrojeného konfliktu z roku 1954 (1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict)
- Úmluva o opatřeních k zákazu a zamezení nedovoleného dovozu, vývozu a převodu vlastnictví kulturních statků z roku 1970 (1970 Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property)
- Úmluva o ochraně podvodního dědictví z roku 2001 (2001 Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage)
- Úmluva o ochraně nehmotného kulturního dědictví z roku 2003 (2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage)
- Úmluva o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů z roku 2005 (2005 Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions)
- Úmluva o ochraně světového kulturního a přírodního dědictví (Úmluva o světovém dědictví) (Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage (the World Heritage Convention))
- Úmluva o biologické rozmanitosti (CBD) (Convention on Biological Diversity (CBD))
- Úmluva o mezinárodním obchodu s ohroženými druhy volně žijících živočichů a rostlin (CITES) (Convention on International Trade in Endangered Species in Wild Flora and Fauna (CITES))
- Úmluva o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů (CMS) (Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (CMS))
- Úmluva o mokřadech majících mezinárodní význam především jako biotopy vodního ptactva (Ramsarská úmluva) (Convention on Wetlands of International Importance (Ramsar Convention))
- Mezinárodní úmluva o ochraně rostlin (IPPC) (International Plant Protection Convention (IPPC))
- Mezinárodní smlouva o genetických zdrojů rostlin pro výživu a zemědělství (ITPGRFA) (International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA))
- Národní Focal Point (světové dědictví) (National Focal Point (World Heritage))
- Druhý protokol Haagské úmluvy na ochranu kulturních statků v případě ozbrojeného konfliktu (Second Protocol to the 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict)
- Globální geoparky UNESCO (UNESCO Global Geoparks)
- Program UNESCO člověk a biosféra (UNESCO Man and the Biosphere Programme)

;bezpředmětné;ne;ano

		Bezpředmětné	ne	ano
2.4.1.1	Úmluva o ochraně světového kulturního a přírodního dědictví			
2.4.1.2	Úmluva o biologické rozmanitosti (CBD)			
2.4.1.3	Úmluva o mezinárodním obchodu s ohroženými druhy volně žijících živočichů a rostlin (CITES)			
2.4.1.4	Úmluva o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů (CMS)			
2.4.1.5	Úmluva o mokřadech majících mezinárodní význam především jako biotopy vodního ptactva (Ramsarská úmluva)			
2.4.1.6	Mezinárodní smlouva o genetických zdrojů rostlin pro výživu a zemědělství (ITPGRFA)			
2.4.1.7	Mezinárodní úmluva o ochraně rostlin (IPPC)			
2.4.1.8	Haagská úmluva na ochranu kulturních statků v případě ozbrojeného konfliktu z roku 1954			
2.4.1.9	Druhý protokol Haagské úmluvy na ochranu kulturních statků v případě ozbrojeného konfliktu			
2.4.1.10	Úmluva o opatřeních k zákazu a zamezení nedovoleného dovozu, vývozu a převodu vlastnictví kulturních statků z roku 1970			
2.4.1.11	Úmluva o ochraně podvodního dědictví z roku 2001			
2.4.1.12	Úmluva o ochraně nehmotného kulturního dědictví z roku 2003			
2.4.1.13	Úmluva o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů z roku 2005			
2.4.1.14	Program člověk a biosféra			
2.4.1.15	Globální geoparky			

2.4.2 – V příslušných případech uveďte komentář týkající se komunikace mezi focal point světového dědictví a focal point jiných Úmluv/programů:

Klíčové pojmy

- Národní focal point (světové dědictví) – (National Focal Point (World Heritage))

2.4.3 – Je focal point světového dědictví zapojen do revize a provádění národních strategií, strategií a akčních plánů přírodního světového dědictví v míře přesahující specifické otázky související se světovým dědictvím?

Klíčové pojmy

- Přírodní dědictví (natural heritage)
- Národní focal point (světové dědictví) (National Focal Point (World Heritage))

Zaškrtněte jen jedno pole		
2.4.3.1	Ne	
2.4.3.2	Ano	

2.4.4 – Je focal point světového dědictví zapojen do revize a provádění národních strategií, strategií a akčních plánů kulturního dědictví v míře přesahující specifické otázky související se světovým dědictvím?

Klíčové pojmy

- Kulturní dědictví (cultural heritage)
- národní Focal Point (světové dědictví) National Focal Point (World Heritage)

Zaškrtněte jen jedno pole		
2.4.4.1	Ne	
2.4.4.2	Ano	

2.5. Doporučení UNESCO

Pro implementaci Úmluvy o světovém dědictví jsou zvláště relevantní dvě doporučení UNESCO. Jedná se o Doporučení z roku 1972 týkající se ochrany kulturního a přírodního dědictví na národní úrovni ([1972 Recommendation concerning the Protection, at National Level, of the Cultural and Natural Heritage](#)) a Doporučení z roku 2011 o historické městské krajině ([2011 Recommendation on the Historic Urban Landscape](#)). Tato otázka vyžaduje zpětnou vazbu o tom, do jaké míry je tento stát zohledňuje při tvorbě národních strategií/strategií na ochranu kulturního a přírodního dědictví.

2.5.1 – Využívá váš smluvní stát Doporučení z roku 1972 a Doporučení z roku 2011 pro stanovování strategií nebo strategií na ochranu kulturního a přírodního dědictví?

Key terms

- Doporučení týkající se ochrany kulturního a přírodního dědictví na národní úrovni z roku 1972 (1972 Recommendation concerning the Protection, at the National level, of the Cultural and Natural Heritage)
- Doporučení týkající historické městské krajiny z roku 2011 (2011 Recommendation on the Historic Urban Landscape)
- Kulturní dědictví (cultural heritage)
- Přírodní dědictví (natural heritage)
- Smluvní stát (State Party)

		ano	Ne
2.5.1.1	Doporučení týkající se ochrany kulturního a přírodního dědictví na národní úrovni z roku 1972		
2.5.1.2	Doporučení týkající se historické městské krajiny z roku 2011		

2.5.2 – Popište prosím, jak účinně je každé z těchto doporučení využíváno:

--

3. Indikativní seznam (Tentative List)

Kapitola 3 shromažďuje údaje o procesu přípravy Indikativního seznamu, o použitých nástrojích a pokynech, o potenciálních synergiích s jinými Úmluvami týkajícími se statků na Indikativním seznamu a také o udržitelnosti tohoto procesu v souladu s [Programovým dokumentem týkajícím se začlenění perspektivy udržitelného rozvoje do procesů Úmluvy o ochraně světového dědictví z roku 2015 \(2015 Policy Document for the Integration of a Sustainable Development Perspective into the Processes of the World Heritage Convention\)](#) (Program světové dědictví a udržitelný rozvoj z roku 2015).

3.1 – Používali jste v průběhu přípravy vašeho Indikativního seznamu (Tentative List) některé z následujících nástrojů za účelem předběžného hodnocení potenciální výjimečné světové hodnoty?

Tematické studie ICOMOS: Mezinárodní rada pro památky a sídla (ICOMOS) pravidelně vypracovává a zveřejňuje tematické studie související s *Úmluvou o ochraně světového dědictví*. Přehled publikací naleznete [zde](#).
 Tematické studie IUCN: Mezinárodní svaz ochrany přírody (IUCN) provedl řadu celosvětových a regionálních studií, aby smluvním státům Úmluvy o ochraně světového dědictví pomohl při výběru potenciálních statků.

Viz [Tematické studie IUCN](#).

Viz také [Tematické studie UNEP](#) týkající se světového dědictví.

V návaznosti na vypracování Globální strategie pro reprezentativní, vyvážený a důvěryhodný Seznam světového dědictví (1994) organizace ICOMOS a IUCN zveřejnily analýzy Seznamu světového dědictví a Indikativních seznamů, a to na regionálním, chronologickém, geografickém a tematickém základě. Účelem analýz bylo poskytnout smluvním státům jasný přehled aktuální situace a pravděpodobných krátkodobých a střednědobých trendů, a to s cílem označit nedostatečně zastoupené kategorie. Publikace naleznete [zde](#):

- [Vyplňování mezer – Akční plán pro budoucnost \(Filling the gaps – an Action Plan for the future\)](#) vypracovaný organizací ICOMOS
- [Seznam světového dědictví: Budoucí priority pro důvěryhodný a ucelený Seznam přírodního a smíšeného dědictví \(The World Heritage List: Future priorities for a credible and complete list of natural and mixed sites\)](#) vypracovaný organizací IUCN
- [Globální strategie UNESCO pro reprezentativní, vyvážený a důvěryhodný Seznam světového dědictví \(UNESCO's Global Strategy for a representative, balanced and credible World Heritage List\)](#)
- [Zdrojový manuál světového dědictví „Příprava nominací světového dědictví“ \(druhé vydání, UNESCO 2011\)- World Heritage Resource Manual Preparing World Heritage Nominations \(2nd edition, UNESCO 2011\)](#)

Klíčové pojmy:

- Tematické studie ICOMOS (ICOMOS thematic studies)
- Tematické studie IUCN (IUCN thematic studies)
- Výjimečná světová hodnota (Outstanding Universal Value)
- Indikativní seznam (Tentative List)
- Globální strategie UNESCO pro reprezentativní, vyvážený a důvěryhodný Seznam světového dědictví ([UNESCO's Global Strategy for a representative, balanced and credible World Heritage List](#))
- Zdrojový manuál světového dědictví (World Heritage Resource Manual)

Můžete zaškrtnout více polí

3.1.1	Tematické studie ICOMOS	<input checked="" type="checkbox"/>
3.1.2	Tematické studie IUCN	<input checked="" type="checkbox"/>
3.1.3	Pokryt mezery – Akční plán pro budoucnost (ICOMOS)	<input checked="" type="checkbox"/>
3.1.4	Seznam světového dědictví: Budoucí priority pro důvěryhodný a ucelený Seznam přírodního a smíšeného dědictví (IUCN)	<input checked="" type="checkbox"/>
3.1.5	Setkání za účelem harmonizace indikativních seznamů ve vašem regionu	<input checked="" type="checkbox"/>
3.1.6	Globální strategie UNESCO pro reprezentativní, vyvážený a důvěryhodný Seznam světového dědictví	<input type="checkbox"/>
3.1.7	Jiné celosvětové komparativní analýzy	<input checked="" type="checkbox"/>
3.1.8	Zdrojový manuál zdrojů světového dědictví „Příprava nominací světového dědictví“	<input checked="" type="checkbox"/>
3.1.9	Jiné	<input type="checkbox"/>
3.1.10	Prosím o komentář v případě zaškrtnutí pole „jiné“	<input type="checkbox"/>
3.1.11	Nic z výše uvedeného	<input type="checkbox"/>

3.2 – Využili jste při revizi vašeho Indikativního seznamu upstream proces?

Klíčové pojmy

- Indikativní seznam (Tentative List)
- upstream proces (upstream proces)

Zaškrtněte jen jedno pole	
3.2.1	Ano
3.2.2	Ne
3.2.3	POZNÁMKA Pokud jste zaškrkli „ano“, uveďte, prosím, komentář ohledně toho, které formy upstream procesů jste použili, a jak byly efektivní.

3.3 – Máte v úmyslu využít upstream proces při další revizi vašeho Indikativního seznamu?

Klíčové pojmy

- Indikativní seznam (Tentative List)
- upstream proces (upstream process)

Zaškrtněte jen jedno pole	
3.3.1	Ne
3.3.2	Ano

3.4 – Mají nějaké statky uvedené ve vašem Indikativním seznamu možnost komunikovat a spolupracovat mezi smluvními státy a různými komunitami?

V souladu s odstavcem 30 „programového dokumentu týkajícího se začlenění perspektivy udržitelného rozvoje do procesů Úmluvy o ochraně světového dědictví“ („Policy Document for the Integration of a Sustainable Development Perspective into the Processes of the World Heritage Convention“), který byl Valným shromážděním smluvních stran *Úmluvy o ochraně světového dědictví* přijat na jeho 20. zasedání (UNESCO, 2015) (dokument je často označován jako Světové dědictví & program udržitelného rozvoje):

„Smluvní státy mají zásadní roli při zajišťování toho, že provádění Úmluvy o ochraně světového dědictví včetně vytvoření Seznamu světového dědictví a správy zapsaných statků jsou využity k předcházení konfliktů mezi smluvními státy a v rámci nich a k podpoře respektování kulturní rozmanitosti na statcích světového dědictví i v jejich okolí. Za tímto účelem by smluvní státy měly:

(iii) Zvážit takové doplnění Indikativního seznamu a nominací na zápis na Seznam světového dědictví, které má potenciál vytvořit plodný dialog mezi smluvními státy a různými kulturními společenstvími, například prostřednictvím statků, které „představují důležitou výměnu lidských hodnot...“ (kritérium ii);

(v) V relevantních případech identifikaci, nominaci a péči o přeshraniční/nadnárodní statky a podporovat instruktážní opatření, a to za účelem podpory dialogu mezi sousedními smluvními státy nebo i nesousedícími smluvními státy, které sdílejí společné dědictví.“

Programový dokument Světové dědictví & udržitelný rozvoj naleznete [zde](#).

Příklady:

- [Frontiers of the Roman Empire \(Hranice Římské říše\)](#)
- [Qhapaq Ñan, Andean Road System \(Systém cest v Andách, Qhapaq Ñan\)](#)

Klíčové pojmy

- Komunity (communities)
- Smluvní stát (State Party)
- Indikativní seznam (Tentative List)

Zaškrtněte jen jedno pole	
3.4.1	Ne
3.4.2	Ano, mezi smluvními státy
3.4.3	Ano, mezi komunitami
3.4.4	Ano, mezi smluvními státy a komunitami

3.5.– Uveďte prosím názvy statků, o nichž se domníváte, že tento potenciál mají

Pro Indikativní seznam v angličtině klikněte zde: <https://whc.unesco.org/en/list/>

Pro Indikativní seznam ve francouzštině klikněte zde: <https://whc.unesco.org/en/list/>

3.6 – Posudte prosím míru zapojení následujících subjektů (dle relevantnosti) do přípravy indikativního seznamu

Otázka je převzata z druhého cyklu periodického reportingu a zahrnuje větší skupinu zúčastněných stran, aby byla zohledněna Program světového dědictví a udržitelného rozvoje přijatý v roce 2015.

”

Klíčové pojmy

- Komunity (communities)
- Původní obyvatelé/národy (indigenous peoples)
- Národní komise pro UNESCO (National Commission for UNESCO)
- Jiné specifické skupiny (other specific groups)
- Site Manageri (Site Managers)
- Indikativní seznam (Tentative List)

Hodnocení – stupnice ;bezpředmětný;žádný ;nízký ;přiměřený ;dobrý

Hodnocení - stupnice	0 bezpředmětné	1 žádný	2 nízký	3 přiměřený	4 dobrý
3.6.1	Původní obyvatelé				
3.6.2	Národní vladní instituce				
3.6.3	Jiné specifické skupiny (prosím upřesněte níže)				
3.6.4	Regionální/provinční (krajské)/státní správy				
3.6.5	Vlastníci nemovitostí				
3.6.6	Místní správy				
3.6.7	Místní průmysl / cestovní ruch a další zúčastněné strany				
3.6.8	Other government departments				
3.6.9	Non-Governmental Organization(s)				
3.6.10	UNESCO National Commission				
3.6.11	Konzultanti /experti				
3.6.12	Místní orgány s působností pro statek či v jeho okolí				
3.6.13	Site manageři / koordinátoři				
3.6.14	Místní komunity / rezidenti				
3.6.15	POZNÁMKA Pokud jste zaškrtnli „jiné specifické skupiny“, prosím upřesněte				

3.7 – Byl příprava Indikativního seznamu genderově zohledňován genderově vyvážený příspěvek a participace? ?

Klíčové pojmy

- Pohlaví (gender)
- Genderově vyvážený příspěvek a participace (gender balanced contribution and participation)
- Indikativní seznam (Tentative List)

Zaškrtněte jen jedno pole

3.7.1	Genderová vyváženost nebyla výslovně zohledněna nebo prováděna	
3.7.2	Genderová vyváženost je zohledněna a prováděna v omezeném rozsahu	
3.7.3	Genderová vyváženost je výslovně zohledněna, stále však existují nedostatky v jejím provádění	
3.7.4	Genderová vyváženost je výslovně zohledněna a efektivně prováděna	

3.8 – Mají nějaké statky na vašem Indikativním seznamu již nyní prospěch z jiných mezinárodních ustanovení v rámci Úmluvy/programů UNESCO nebo v rámci Ramsarské úmluvy o mokřadech?

Klíčové pojmy

- Úmluva o mokřadech majících mezinárodní význam především jako biotopy vodního ptactva (Ramsarská úmluva) (Convention on Wetlands of International Importance (Ramsar Convention))
- Zápis (na Seznam světového dědictví) (inscription (on the World Heritage List))
- Indikativní seznam (Tentative List)

Zaškrtněte jen jedno pole	
3.8.1	Bezpředmětné
3.8.2	Ne
3.8.3	Ano
3.8.4	POZNÁMKA Pokud jste zaškrtnli „ano“, prosíme o uvedení daných statků, identifikaci jiných ustanovení/programů, z nichž mají prospěch, a o uvedení dalších výhod, které očekáváte od zapsání na Seznam světového dědictví.

3.9 – Prosím uveďte jakékoli další komentáře, závěry a/nebo doporučené ohledně Indikativního seznamu (otázky 3.1 až 3.8)

Klíčové pojmy

- Indikativní seznam (Tentative List)

4. Nominace

Kapitola 4 shromažďuje údaje o procesu nominovaných statků na Seznam světového dědictví, o použitých nástrojích a pokynech, jakož i o udržitelnosti tohoto procesu v souladu s [Strategií](#) světového dědictví a udržitelného rozvoje z roku 2015 ([2015 World Heritage and Sustainable Development Policy](#)).

Tato kapitola je věnována konkrétním požadavkům článku 5 [Úmluvy o světovém dědictví](#) (*World Heritage Convention*) a dále slouží účelu monitorování rozsahu, v němž je prováděno [Doporučení týkající se ochrany kulturního a přírodního dědictví na národní úrovni](#) z roku 1972 (1972 [Recommendation concerning the Protection, at National Level, of the Cultural and Natural Heritage](#)). Mapuje také to, zda a v jakém rozsahu jsou do praxe strategie v rámci [Strategií světového dědictví a udržitelného rozvoje z roku 2015](#) ([2015 World Heritage and Sustainable Development Policy](#))

4.1 – Prosíme o posouzení míry zapojení následujících subjektů do přípravy dokumentů pro nejnovější nominace

Klíčové pojmy

- Komunity (communities)
- původní obyvatelstvo (indigenous peoples)
 - národní komise pro UNESCO (National Commission for UNESCO)
- jiné specifické skupiny (other specific Gross)
- Site Manageři (Site Managers)

Míra zapojení: bezpředmětné, žádná, nízká, přiměřená, dobrá

Míra zapojení	0 bezpředmětné	1 žádná	2 nízká	3 přiměřená	4 dobrá
4.1.1	Národní vládní instituce				
4.1.2	Regionální/krajské/ státní správy				
4.1.3	Místní správy				
4.1.4	Další vládní oddělení				
4.1.5	Národní komise pro UNESCO				
4.1.6	Místní orgány s působností na statek či v jeho okolí				
4.1.7	Místní komunity / rezidenti				

4.1.8	Původní obyvatelstvo	
4.1.9	Jiné specifické skupiny (prosím upřesněte níže)	
4.1.10	Vlastníci nemovitostí	
4.1.11	Místní průmysl / cestovní ruch a obchodníci	
4.1.12	Nevládní organizace (NGO)	
4.1.13	konzultanti/experti	
4.1.14	Site manažeři/koordinátoři	
4.1.15	POZNÁMKA Pokud jste zaškrtnli „Jiné specifické skupiny“, prosím upřesněte	

4.2 – Byl přípravě nejnovějších nominací zohledňován a genderově vyvážený příspěvek a participace?

Klíčové pojmy

- Pohlaví (gender)
- Genderově vyvážený příspěvek a participace (gender balanced contribution and participation)

Zaškrtněte jen jedno pole	
4.2.1	Ano
4.2.2	Ne

4.3 – Prosíme o posouzení výhod vnímaných ve vaší zemi z titulu zapsání statku na Seznam světového dědictví

Tato otázka zahrnuje velkou skupinu zúčastněných stran a zohledňuje politická ustanovení vypracovaná v rámci „programového dokumentu pro začlenění perspektivy udržitelného rozvoje do procesů Úmluvy o ochraně světového dědictví“, jak byla přijata Valným shromážděním smluvních států *Úmluvy o ochraně světového dědictví* na jejím 20. zasedání (UNESCO, 2015).

Klíčové pojmy:

- výhody (plynoucí ze zápisu na Seznam světového dědictví) (benefits (of World Heritage inscription))
- komunity (communities)
- zachování (conservation)
- environmentální udržitelnost (environmental sustainability)
- podporovaný mír a bezpečnost (fostered peace and security)
- procesy památkové péče (heritage processes)
- inkluzivní ekonomický rozvoj (inclusive economic development)
- inkluzivní sociální rozvoj (inclusive social development)
- zápis (na Seznam světového dědictví) (inscription (on the World Heritage List))
- Seznam světového dědictví (World Heritage List)

Hodnocení - stupnice;bezpředmětné;žádné;omezené;určité;velké

Hodnocení – stupnice	0 Bezpředmětné	1 Žádné	2 Omezené	3 Určité	4 Velké
4.3.1	Podpora environmentální udržitelnosti, docenění míst, která jsou zásadní pro blaho lidstva				
4.3.2	Posílený inkluzivní sociální rozvoj s plným začleněním a rovností pro všechny zúčastněné strany				
4.3.3	Posílená ochrana a zachování památkové péče (legislativní, předpisová, institucionální a/nebo tradiční)				
4.3.4	Posílené postupy památkové péče při zachování kulturních a přírodních památek				
4.3.5	Větší docenění ze strany širší komunity a jejího zapojení do procesů souvisejících s památkovou péčí				

4.3.6	Lepší prezentace statků	
4.3.7	Zvýšená čest/prestiž	
4.3.8	Posílené financování	
4.3.9	Další nástroj pro lobbying / politický vliv	
4.3.10	Podpora míru a bezpečnosti, a to včetně podpory partnerství a zachování kulturních a přírodních památek	
4.3.11	Větší počet turistů a návštěvníků	
4.3.12	Podpora inkluzivního ekonomického rozvoje včetně slušného příjmu a zaměstnanosti pro komunity	
4.3.13	Jiné	
4.3.14	POZNÁMKA Pokud jste zaškrtnli „Jiné“, prosím upřesněte	

4.4 – Posudte prosím míru, do níž zápis statků na Seznam světového dědictví přispěje k dosažení cílů stanovených v rámci Strategií světového dědictví a udržitelného rozvoje z roku 2015 a Agendy pro udržitelný rozvoj 2030.

Strategie světového dědictví a udržitelného rozvoje (přijata v roce 2015) (The World Heritage Sustainable Development Policy (adopted in 2015)) uvádí, že:

„Úmluva o ochraně světového kulturního a přírodního dědictví z roku 1972 (the 1972 Convention concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage) je nedílnou součástí zastřešujícího mandátu UNESCO podporovat spravedlivý udržitelný rozvoj a mír a bezpečnost, a to s cílem zajistit soudržnost strategie s Agendou OSN pro udržitelný rozvoj, jak je zakotvena v dokumentu „Transformujeme svět: Agenda pro udržitelný rozvoj 2030“, s existujícími mezinárodními humanitárními normami a s dalšími multilaterálními environmentálními dohodami, a smluvní státy by měly „zajistit odpovídající a spravedlivou rovnováhu mezi zachováním, udržitelností a rozvojem, aby mohly být statky světového dědictví chráněny prostřednictvím odpovídajících činností přispívajících k sociálnímu a ekonomickému rozvoji a kvalitnímu životu našich společností.“

Dále se v dokumentu uvádí:

„tím, že Úmluva o ochraně světového dědictví označuje, chrání a uchovává nenahraditelné statky kulturního a přírodního dědictví výjimečné světové hodnoty a představuje a předává je současným i budoucím generacím, tak sama o sobě významně přispívá k udržitelnému rozvoji a kvalitnímu životu lidí. Současně platí, že posílení tří oblastí udržitelného rozvoje, kterými jsou environmentální udržitelnost, inkluzivní sociální rozvoj a inkluzivní ekonomický rozvoj, jakož i podpora míru a bezpečnosti, může přinést statkům světového dědictví výhody a podpořit jejich výjimečnou světovou hodnotu, a to tehdy, budou-li pečlivě začleněny do systémů zachování a správy.“

Citlivá péče o zachování v souladu s udržitelným rozvojem zohledňuje tyto základní principy:

- je snestranný;
- je inkluzivní;
- zohledňuje transgenerační myšlení/plánování;
- je environmentálně, sociálně, ekonomicky a kulturně udržitelný a tyto čtyři pilíře jsou v rovnováze, aniž by byl některý upřednostňován před ostatními;
- podporuje silná společenství a fyzické a duševní blaho jejich jednotlivých členů;
- prosazuje důstojnost, vzájemné porozumění a mír.

Péče o zachování světového dědictví, která je citlivá vůči udržitelnému rozvoji:

- v sobě zahrnuje integrované spravování kulturních a přírodních hodnot ztělesňovaných statky světového dědictví;
- přispívá ke kvalitnímu životu současných i budoucích generací;
- v rámci zachování biologické a kulturní rozmanitosti řeší nerovnosti a lidská práva;
- v co nejvyšší možné míře se snaží sladit cíle péče o zachování světového dědictví s cíli udržitelného rozvoje, aby bylo možné využít potenciál statků efektivně přispívat k udržitelnému rozvoji;
- jedná v souladu se zásadami společenské odpovědnosti;
- v odpovídajícím rozsahu zohledňuje cíle udržitelného rozvoje, což může jít nad rámec hranic zapsaných statků a jejich nárazníkových zón, a je také odpovídajícím způsobem plánováno;

- podporuje environmentální udržitelnost a vyhýbá se vyčerpávání nebo degradaci biologické a kulturní rozmanitosti;
- přispívá ke zmírňování chudoby a podporuje udržitelné způsoby obživy;
- podporuje trvalý, spravedlivý, inkluzivní a udržitelný ekonomický růst a odpovídající životní standardy;
- posiluje postavení lidí, a to prostřednictvím trvalého budování kapacit a vzdělávání, aby se mohli efektivně a pluralitně zapojovat do rozhodovacích procesů a praxe týkající se správy/ péče o zachování světového dědictví;
- podporuje dosažení a zachování míru a bezpečnosti mezi smluvními státy a v rámci nich;
- považuje statky světového dědictví za primární místa pro uplatňování nejvyšších standardů dodržování a naplňování lidských práv;
- zajišťuje ženám i mužům rovné příležitosti;
- buduje odolnost vůči dopadům globalizace a podporuje zachování kulturní rozmanitosti, a to prostřednictvím podpory tradičních postupů, způsobů obživy a know-how;
- buduje odolnost vůči dopadům změny klimatu a podporuje zachování přírodní rozmanitosti a souvisejících ekologických statků a služeb.

Klíčové pojmy:

- Agenda pro udržitelný rozvoj do roku 2030 (2030 Agenda for Sustainable Development)
- Biodiverzita (biodiversity)
- capacity building (capacity building)
- klimatické změny (climate change)
- komunity (communities)
- prevence konfliktů (conflict prevention)
- řešení konfliktů (conflict resolution)
- kulturní rozmanitost (cultural diversity)
- výhody ekosystému (ecosystem benefits)
- služby ekosystému (ecosystem services)
- genderová vyváženost (gender equality)
- lidská práva (human rights)
- původní obyvatelstvo (indigenous peoples)
- zápis (na Seznam světového dědictví) (inscription (on the World Heritage List))
- Strategie na integraci perspektivy udržitelného rozvoje do procesů Úmluvy o světovém dědictví (Policy for the Integration of a Sustainable Development Perspective into the Processes of the World Heritage Convention (objectives of))
- Obnova po skončení konfliktu (post-conflict recovery)
- odolnost vůči přírodním rizikům (resilience to natural hazards)
- sociální inkluze a rovnosti (social inclusion and equity)
- Seznam světového dědictví (World Heritage List)

Hodnocení - stupnice;bezpředmětné;žádné přispění;omezené;určité;velké

Hodnocení – stupnice	0 Bezpředmětné	1 Žádné přispění	2 Omezené	3 Určité	4 Velké
4.4.1					
4.4.2					
4.4.3					
4.4.4					
4.4.5					
4.4.6					
4.4.7					
4.4.8					

4.4.9	Podpora ekonomických investic a kvalitního cestovního ruchu	
4.4.10	Posílení capacity-building, inovací a místního podnikání	
4.4.11	Zajištění předcházení konfliktům	
4.4.12	Ochrana dědictví během konfliktů	
4.4.13	Podpora řešení konfliktů	
4.4.14	Přispívání k obnově po skončení konfliktu	
4.4.15	Jiné	
4.4.16	POZNÁMKA Pokud jste zaškrtnli „Jiné“, prosím upřesněte	

4.5 – Prosím uveďte jakékoli další komentáře, závěry a/nebo doporučení ohledně nominací statků (otázky 4.1 až 4.4).

5. Vývoj všeobecné strategie

Kapitola 5 shromažďuje údaje o právním rámci pro ochranu, péče o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví a jeho efektivitě.

Tato kapitola je věnována konkrétním požadavkům článku 5 [Úmluvy o ochraně světového dědictví \(World Heritage Convention\)](#), a dále slouží účelu monitorování rozsahu, v němž je prováděno [Doporučení týkající se ochrany kulturního a přírodního dědictví na národní úrovni](#) z roku 1972 (1972 [Recommendation concerning the Protection, at National Level, of the Cultural and Natural Heritage](#)). Mapuje také to, zda jsou do praxe uváděna ustanovení [Strategií světového dědictví a udržitelného rozvoje z roku 2015 \(2015 World Heritage and Sustainable Development Policy\)](#).

5.1. Zásadní národní zákony týkající se kulturního a/nebo přírodního dědictví

5.1.1 – Zásadní národní zákony týkající se ochrany, péče o zachování a prezentace kulturního a/nebo přírodního dědictví smluvního státu

Upozorňujeme, že otázka se týká veškerého kulturního a přírodního dědictví ve smluvním státě

Klíčové pojmy

- péče o zachování (conservation)
- kulturní dědictví (cultural heritage)
- přírodní dědictví (natural heritage)
- ochrana a management (protection and management)
- smluvní stát (State Party)

Tato tabulka byla předvyplněna za pomoci databáze UNESCO věnované národním zákonům o kulturním dědictví. Prosím, upřesněte, kde se týká legislativa kulturních nebo přírodních statků případně obojího. Uveďte, zda se jedná o národní legislativu či se vztahuje pouze na část území. V další otázce budete dotázáni na zákony, které nejsou v databázi UNESCO dosud zahrnuty.

Schválit	Aktualizovat	
----------	--------------	--

Váš komentář:

5.2. Komentář ohledně zásadních zákonů

5.2.1 – Prosíme o uvedení komentáře, zejména tehdy, pokud předvyplněná legislativa již není v platnosti

5.3. Další zásadní zákony

5.3.1 – Pokud existují zásadní zákony týkající se ochrany, péče o zachování a prezentace kulturního a/nebo přírodního dědictví, které nejsou uvedeny v předchozí otázce, doplňte je prosím zde.

Klíčové pojmy:

- péče o zachování (conservation)
- kulturní dědictví (cultural heritage)
- přírodní dědictví (natural heritage)
- ochrana a management (protection and management)

Prosím, upřesněte, kde se týká legislativa kulturních nebo přírodních statků případně obojího. Uveďte, zda se jedná o národní legislativu či se vztahuje pouze na část území.

Název zákona:

Typ (kulturní nebo přírodní případně obojí):

rozsah (národní/federální/atd.):

5.4. Přispění legislativy a/nebo předpisů na jiných úrovních k identifikaci, péči o zachování a ochraně kulturního a/nebo přírodního

5.4.1 – Prosíme o stručný popis toho, jak legislativa a/nebo předpisy na jiných úrovních přispívají k identifikaci, péči o zachování a ochraně kulturního a/nebo přírodního dědictví smluvního státu.

Klíčové pojmy

- péče o zachování (conservation)
- kulturní dědictví (cultural heritage)
- přírodní dědictví (natural heritage)
- ochrana a management (protection and management)
- smluvní stát (State Party)

5.5. Adekvátnost právního rámce pro identifikaci kulturního a/nebo přírodního dědictví smluvního státu

5.5.1 – Je právní rámec (tedy legislativa a/nebo předpisy) odpovídající pro identifikaci kulturního a/nebo přírodního dědictví smluvního státu?

Klíčové pojmy

- kulturní dědictví (cultural heritage)
- právní rámec, světové dědictví (legal framework, World Heritage)
- právní rámec, částečně odpovídá (legal framework, partially adequate)
- přírodní dědictví (natural heritage)
- smluvní stát (State Party)

	Kulturní	Přírodní
Neexistuje právní rámec pro identifikaci kulturního a/nebo přírodního dědictví.		

Právní rámec pro identifikaci kulturního a/nebo přírodního dědictví není odpovídající .		
Právní rámec pro identifikaci kulturního a/nebo přírodního dědictví je částečně odpovídající .		
Právní rámec pro identifikaci kulturního a/nebo přírodního dědictví je odpovídající .		

5.6. Adekvátnost právního rámce pro péči o zachování a ochranu kulturního a/nebo přírodního dědictví smluvního státu

5.6.1 – Je právní rámec (tedy legislativa a/nebo předpisy) odpovídající pro péči o zachování a ochranu kulturního a/nebo přírodního dědictví smluvního státu?

Klíčové pojmy

- péče o zachování
- kulturní dědictví (cultural heritage)
- právní rámec, částečně odpovídá (legal framework, partially adequate)
- právní rámec, světové dědictví (legal framework, World Heritage)
- přírodní dědictví (natural heritage)
- ochrana a management (protection and management)
- smluvní stát (State Party)

	Kulturní	Přírodní
Neexistuje právní rámec pro péči o zachování a ochranu kulturního a/nebo přírodního dědictví.		
Právní rámec pro péči o zachování a ochranu kulturního a/nebo přírodního dědictví není odpovídající .		
Právní rámec pro péči o zachování a ochranu kulturního a/nebo přírodního dědictví je částečně odpovídající .		
Právní rámec pro péči o zachování a ochranu kulturního a/nebo přírodního dědictví je odpovídající .		

5.7. Prosazování právního rámce

5.7.1 – Může být právní rámec (tedy legislativa a/nebo předpisy) týkající se péče o zachování a ochrany kulturního a/nebo přírodního dědictví smluvního státu vynutitelný?

Klíčové pojmy

- péče o zachování (conservation)
- kulturní dědictví (cultural heritage)
- prosazování (právního rámce) (enforcement (of the legal framework))
- přírodní dědictví (natural heritage)
- ochrana a management (protection and management)
- smluvní stát (State Party)

			Právní rámec neexistuje.	Nejsou k dispozici odpovídající kapacity/zdroje pro prosazování právního rámce.	Stávající kapacity/zdroje pro prosazování právního rámce by mohly být posíleny.	Stávající kapacity/zdroje pro prosazování právního rámce jsou odpovídající.
--	--	--	--------------------------	---	---	---

5.7.1.1	Kulturní					
5.7.1.2	Přírodní					

5.8. Komentáře ohledně prosazování právního rámce

5.8.1 – Uvedte prosím komentář ohledně konkrétních problémů souvisejících s prosazováním

Klíčové pojmy

- prosazování (posílení?) (právního rámce) (enforcement (of the legal framework))

5.9. Strategii stanovující funkci kulturního a přírodního dědictví v životě komunit

5.9.1 – Jak efektivně strategie smluvního státu stanoví funkci kulturního a přírodního dědictví v životě komunit?

Klíčové pojmy

- komunity (communities)
- kulturní dědictví (cultural heritage)
- funkce v životě komunit (function in the life of communities)
- přírodní dědictví (natural heritage)
- smluvní stát (State Party)

	Kulturní	Přírodní
Neexistují konkrétní strategie stanovující funkci dědictví v životě společnosti.		
Neexistují konkrétní strategie stanovující funkci dědictví v životě společnosti, ale tohoto cíle je dosahováno ad hoc .		
Konkrétní strategie stanovující funkci dědictví v životě společnosti existují , nicméně při provádění jsou určité nedostatky .		
Existují konkrétní strategie stanovující funkci dědictví v životě společnosti a jejich provádění je efektivní .		

5.10. Příklady konkrétních strategií stanovujících funkci dědictví v životě komunit

5.10.1 – Uvedte, prosím, příklady konkrétních strategií, které stanoví funkci dědictví v životě komunit.

Klíčové pojmy

- komunity (communities)
- funkce v životě komunit (function in the life of communities)

5.11. Začlenění péče o zachování a ochrany kulturního a přírodního dědictví do národních strategií a strategií udržitelného rozvoje

5.11.1. Jak účinně Váš smluvní stát začleňuje péči o zachování a ochranu kulturního a přírodního dědictví jakožto strategický prvek do národních strategií a strategií udržitelného rozvoje

Klíčové pojmy

- biodiverzita (biodiversity)
 capacity building (capacity building)
 klimatické změny (climate change)
 komunity (communities)
 předcházení konfliktů (conflict prevention)
- řešení konfliktů (conflict resolution)
 - péče o zachování (conservation)
 - kulturní rozmanitost (cultural diversity)
 - kulturní dědictví (cultural heritage)
 - přínosy ekosystému (ecosystem benefits)
 - služby ekosystému (ecosystem services)
 - pohlaví (gender)
 - gendrová vyváženost (gender equality)
 - lidská práva (human rights)
 - původní obyvatelstvo (indigenous peoples)
 - přírodní dědictví (natural heritage)
 - obnova po konfliktu (post-conflict recovery)
 - ochrana a management (protection and management)
 - odolnost vůči přírodním rizikům (resilience to natural hazards)
 - sociální inkluze a vyváženost (social inclusion and equity)
 - smluvní stát (State Party)
 - udržitelný rozvoj (sustainable development)

Hodnocení - stupnice	0 bezpředmětné	1 žádné začlenění	2 omezené	3 určité	4 dobré
5.11.1.1					
5.11.1.1					
5.11.1.2					
5.11.1.2					
5.11.1.3					
5.11.1.3					
5.11.1.4					
5.11.1.4					
5.11.1.5					
5.11.1.5					
5.11.1.6					
5.11.1.6					
5.11.1.7					
5.11.1.7					
5.11.1.8					
5.11.1.8					
5.11.1.9					
5.11.1.9					
5.11.1.10					
5.11.1.10					
5.11.1.11					
5.11.1.11					
5.11.1.12					
5.11.1.12					
5.11.1.13					
5.11.1.13					
5.11.1.14					
5.11.1.14					
5.11.1.15					
5.11.1.15					
5.11.1.16					
5.11.1.16					

5.12. Doporučení UNESCO týkající se historické městské krajiny (HUL) přijaté v roce 2011

5.12.1 – V souvislosti s doporučením UNESCO týkajícím se historické městské krajiny (HUL) přijatým v roce 2011 prosím uveďte, které z následujících kroků váš smluvní stát přijal (můžete zaškrtnout více polí):

Viz [Doporučení týkající se historické městské krajiny](#) z roku 2011

Klíčové pojmy:

- doporučení týkající se historické městské krajiny (HUL) z roku 2011 (2011 Recommendation on the Historic Urban Landscape)
- péče o zachování (conservation)
- HUL přístup (HUL approach)
- Ochrana a management (protection and management)
- Smluvní stát (State Party)

Můžete zaškrtnout více polí	
5.12.1.1	Prizpůsobit uplatňování doporučení a jeho přístupu ke specifickým souvislostem smluvních států
5.12.1.2	Podpořit přikročení k HUL (historická městská krajina) na celém území
5.12.1.3	Formulovat a přijetí podpůrných veřejných strategií pro identifikaci a ochranu historických vrstev v městských prostředích
5.12.1.4	Formulace a přijetí podpůrných veřejných strategií pro harmonické začlenění současných zásahů do skladby historické městské krajiny
5.12.1.5	Formulace a přijetí podpůrných veřejných strategií pro začlenění strategií konzervace městského dědictví do národních agend a strategií rozvoje
5.12.1.6	Formulace a přijetí podpůrných veřejných strategií pro monitorování provádění doporučení a jeho dopadu na konzervaci a správu historických měst

5.13. Začlenění (Integrace) péče o zachování a ochrany kulturního a přírodního dědictví do komplexních/rozsáhlejších programů plánování

5.13.1 – Jak efektivně smluvní stát začleňuje péči o zachování a ochranu kulturního a přírodního dědictví do komplexních/rozsáhlejších programů plánování?

Klíčové pojmy

- péče o zachování (conservation)
- Kulturní dědictví (cultural heritage)
- Přírodní dědictví (natural heritage)
- Ochrana a management (protection and management)
- Smluvní stát (State Party)

Zaškrtněte jen jedno pole	
5.13.1.1	Neexistují konkrétní strategiíy pro začlenění dědictví do komplexních/rozsáhlejších programů plánování.
5.13.1.2	Neexistují konkrétní strategiíy, ale tohoto cíle je dosahováno ad hoc
5.13.1.3	Strategiíy existují, nicméně při provádění jsou určité nedostatky.
5.13.1.4	Strategiíy existují a jejich provádění je efektivní.

5.14. Využití strategií a strategií schválených Výborem světového dědictví nebo Valným shromážděním světového dědictví pro stanovení strategií nebo strategií pro ochranu kulturního a přírodního dědictví

5.14.1 – Využívá váš smluvní stát strategií a strategie schválené Výborem světového dědictví nebo Valným shromážděním světového dědictví pro stanovení strategií nebo strategií pro ochranu kulturního a přírodního dědictví?

Výbor světového dědictví přijal řadu strategií na zlepšení provádění Úmluvy o ochraně světového dědictví. Tato otázka zjišťuje rozsah, v němž smluvní stát zohlednil klíčové strategie při vypracování národních strategií pro ochranu kulturního a přírodního dědictví. Strategie budou v průběhu třetího cyklu Periodického reportingu shromážděny v Policy Compendium.

Více informací:

- [Policy dokument o dopadech změny klimatu na statky světového dědictví \(Policy Document on the Impacts of Climate Change on World Heritage Properties\)](#)
- [Strategie pro snižování rizik pro statky světového dědictví souvisejících s katastrofami \(Strategy for Reducing Risks from Disasters at World Heritage Properties\)](#)
- [Strategie světového dědictví pro budování kapacit \(World Heritage Capacity Building Strategy\)](#)
- [Strategie světového dědictví a udržitelného rozvoje \(World Heritage Sustainable Development Policy\)](#)

Klíčové pojmy

- Světové dědictví a Policy o udržitelném rozvoji z roku 2015 (2015 World Heritage and Sustainable Development Policy)
- Policy o klimatických změnách (Policy dokument o dopadech změny klimatu na statky světového dědictví (Climate Change Policy (Policy Document on the Impacts of Climate Change on World Heritage Properties))
- Kulturní dědictví (cultural heritage)
- Přírodní dědictví (natural heritage)
- ochrana a management (protection and management)
- smluvní stát (State Party)
- Strategie pro snižování rizik souvisejících s katastrofami (Strategy for Reducing Risks from disasters)
- Strategie světového dědictví pro budování kapacit (World Heritage Capacity Building Strategy)
- Výbor světového dědictví (World Heritage Committee)
- Generální shromáždění smluvních států Úmluvy světového dědictví (General Assembly of State Parties to the World Heritage Convention)

	Strategie nebo strategie světového dědictví UNESCO	Ne	Ano
5.14.1.1	Policy dokument o dopadech změny klimatu na statky světového dědictví		
5.14.1.2	Strategie pro snižování rizik pro statky světového dědictví souvisejících s katastrofami		
5.14.1.3	Strategie světového dědictví pro budování kapacit		
5.14.1.4	Strategie světového dědictví a udržitelného rozvoje		

5.14.2 – Je provádění mnohostranných dohod, programů a strategií a strategií světového dědictví koordinována a začleněna do vypracování národních strategií pro péči o zachování, ochranu a prezentaci kulturního a přírodního dědictví?

Klíčové pojmy

- péče o zachování (conservation)
- Kulturní dědictví (cultural heritage)
- Přírodní dědictví (natural heritage)
- Ochrana a management (protection and management)

Zaškrtněte jen jedno pole		
5.14.2.1	Neexistuje koordinace ani začlenění provádění těchto dohod, programů a strategií a strategií světového dědictví do národních strategií.	
5.14.2.2	Koordinace a začlenění provádění těchto mnohostranných dohod, programů a strategií a strategií světového dědictví do národních strategií existují v omezené míře.	

5.14.2.3	Existuje odpovídající koordinace a začlenění provádění těchto mnohostranných dohod, programů a strategií a strategií světového dědictví do národních strategií.	

5.15. Konkrétní národní zákony vypracované za použití strategií a strategií světového dědictví

5.15.1 – Uvedte prosím podrobnosti týkající se konkrétních národních zákonů vypracovaných za použití strategií a strategií světového dědictví

Příklad: „[Naše společné dědictví. Národní strategie světového dědictví pro období let 2015–2025](#)“ (Finsko) (“[Our Common Heritage. For a National World Heritage Strategy 2015-2025](#)”)

5.16. Komentáře ohledně vypracování všeobecných strategií (otázky 5.1 až 5.15)

5.16.1 – Komentáře, závěry a/nebo doporučení ohledně vypracování všeobecných strategií (otázky 5.1 až 5.15)

6. Inventáře/seznamy/registry kulturního a přírodního dědictví

Kapitola 6 shromažďuje údaje o stavu inventářů/seznamů/registrů kulturního a přírodního dědictví národního významu a o procesech použitých k jejich sestavení.

Úmluvy o biologické rozmanitosti a kultuře považují inventáře za významný nástroj, který může poskytnout přehled o přírodním a kulturním dědictví nacházejícím se na území smluvního státu. Jsou zásadní pro identifikaci, znalost, ochranu, konzervaci a výzkum dědictví na místní, regionální i národní úrovni. Inventáře jsou klíčovou složkou plánů řízení a zároveň jsou velmi důležité pro strategické porovnání statků a přímých zdrojů a pozornosti, která je významnému dědictví věnována, v konečném důsledku tudíž i pro jejich ochranu. Proto je považováno za zásadní, aby byly inventáře sestavovány a revidovány. Inventář proto nikdy nemůže představovat statický seznam nebo registr a měl by být průběžně aktualizován.

Inventáře kulturního a přírodního dědictví národního významu tvoří základ pro identifikaci možných statků světového dědictví. Prvním krokem k nominaci památky na Seznam světového dědictví je vytvořit inventář statků, které jsou považovány za kulturní a/nebo přírodní dědictví majících potenciálně výjimečnou světovou hodnotu, rovněž známý jako indikativní seznam. Smluvní státy se vybízejí, aby svůj indikativní seznam přezkoumaly a znovu předkládaly nejméně každých deset let.

6.1 – Pokud smluvní stát již sestavil inventáře/seznamy/registry kulturního a přírodního dědictví, na jaké úrovni byly vypracovány a v jakém stavu se aktuálně nacházejí?

Klíčové pojmy

* kulturní dědictví (cultural heritage)

* inventáře/seznamy/registry (kulturního a přírodního dědictví) (inventories/lists/registers (of cultural and natural heritage))

* přírodní dědictví (natural heritage)

* Smluvní stát (State Party)

Hodnocení u bodu 4; bezpředmětné; bez stanoveného procesu; zahájený proces; značně rozpracovaný postup; uzavřený proces nebo jeho průběžná aktualizace; kulturní dědictví; přírodní dědictví

0 Bespředmětné	1 Bez stanoveného postupu	2 Zahájený postup	3 Značně rozpracovaný postup	4 Uzavřený postup nebo jeho průběžná aktualizace
			Kulturní	Přírodní

	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
Národní/federální úroveň		X					X			
Regionální/provinční úroveň nebo úroveň států							X			
Místní úroveň										
Jiná										

6.2 – Jsou inventáře/seznamy/registry odpovídající pro zachycení rozmanitosti kulturního a přírodního dědictví smluvního státu?

Klíčové pojmy

* kulturní dědictví (cultural heritage)

* inventáře/seznamy/registry (kulturního a přírodního dědictví) ((inventories/lists/registers (of cultural and natural heritage))

* přírodní dědictví (natural heritage)

* smluvní stát (State Party)

	Kulturní	Přírodní
Žádné inventáře/seznamy/registry dědictví nejsou zřízeny .	X	X
Inventáře/registry/seznamy nejsou pro zachycení rozmanitosti dědictví odpovídající .		
Inventáře/registry/seznamy částečně zachycují rozmanitost dědictví.		
Inventáře/registry/seznamy zachycují rozmanitost dědictví v plném rozsahu .		

6.3 – Používají se inventáře/seznamy/registry pro ochranu identifikovaného kulturního a přírodního dědictví?

Klíčové pojmy

* kulturní dědictví (cultural heritage)

* inventáře/seznamy/registry (kulturního a přírodního dědictví) ((inventories/lists/registers (of cultural and natural heritage))

* přírodní dědictví (natural heritage)

	Kulturní	Přírodní
Žádné inventáře/seznamy/registry dědictví nejsou zřízeny .		
Inventáře/registry/seznamy nejsou aktivně používány pro ochranu dědictví.		
Inventáře/registry/seznamy jsou občas používány pro ochranu dědictví.		

Inventáře/registry/seznamy jsou často používány pro ochranu dědictví.		
--	--	--

6.4 – Zapojuje smluvní stát do identifikace přírodního a kulturního dědictví, které má být zahrnuto do inventářů/seznamů/registrů, kromě praktiků v oblasti dědictví a akademických institucí také společenství a původní obyvatelstvo?

	Kulturní	Přírodní
Smluvní stát nezapojuje společenství a původní obyvatelstvo do identifikace přírodního a/nebo kulturního dědictví, které má být zahrnuto do jeho inventářů/seznamů/registrů.		
Smluvní stát plánuje do budoucna zapojit společenství a původní obyvatelstvo do identifikace přírodního a/nebo kulturního dědictví, které má být zahrnuto do jeho inventářů/seznamů/registrů.	✘	✘
Smluvní stát občas zapojuje společenství a původní obyvatelstvo do identifikace přírodního a/nebo kulturního dědictví, které má být zahrnuto do jeho inventářů/seznamů/registrů.		
Smluvní stát pravidelně zapojuje společenství a původní obyvatelstvo do identifikace přírodního a/nebo kulturního dědictví, které má být zahrnuto do jeho inventářů/seznamů/registrů.		

6.5 – Používají se inventáře/seznamy/registry pro identifikaci statků, které mají být zahrnuty do indikativního seznamu?

Klíčové pojmy

* inventáře/seznamy/registry (kulturního a přírodního dědictví) ((inventories/lists/registers (of cultural and natural heritage))

*Indikativní seznam (Tentative list)

	Kulturní	Přírodní	Smišené
Žádné inventáře/seznamy/registry dědictví nejsou zřízeny .			
Inventáře/seznamy/registry nejsou aktivně používány pro identifikaci statků, které mají být zahrnuty do indikativního seznamu.			
Inventáře/seznamy/registry jsou občas používány pro identifikaci statků, které mají být zahrnuty do indikativního seznamu.			
Inventáře/seznamy/registry jsou často používány pro identifikaci statků, které mají být zahrnuty do indikativního seznamu.			

6.6 – Komentáře, závěry a/nebo doporučení ohledně inventářů/seznamů/registrů kulturního a přírodního dědictví (otázky 6.1 až 6.5)

Klíčové pojmy

* kulturní dědictví (cultural heritage)

*inventáře/seznamy/registry (kulturního a přírodního dědictví) (inventories/lists/registers (of cultural and natural heritage))

*přírodní dědictví (natural heritage)

7. Stav služeb pro identifikaci, ochranu, péči o zachování a prezentaci přírodního a kulturního dědictví

Kapitola 7 shromažďuje údaje o službách na území smluvního státu, které se zabývají identifikací, ochranou, péčí o zachování a prezentací kulturního a přírodního dědictví a o spolupráci mezi zapojenými zúčastněnými stranami.

Tato kapitola je věnována konkrétním požadavkům článku 5 [Úmluvy o ochraně světového dědictví](#) a dále slouží účelu monitorování rozsahu, v němž je prováděno [Doporučení týkající se ochrany kulturního a přírodního dědictví na národní úrovni](#) z roku 1972. Mapuje také to, zda jsou do praxe uváděna ustanovení [Strategií světového dědictví a udržitelného rozvoje z roku 2015](#).

7.1 – Jak efektivně hlavní agentury/instituce odpovědné za kulturní a/nebo přírodní dědictví spolupracují na identifikaci, ochraně, péči o zachování a prezentaci tohoto dědictví?

Klíčové pojmy

*Agentury/instituce odpovědné za kulturní a/nebo přírodní dědictví (agencies/institutions responsible for cultural and/or natural heritage)

* péče o zachování (conservation)

*kulturní dědictví (cultural heritage)

*přírodní dědictví (natural heritage)

*ochrana a management (protection and management)

Zaškrtněte jen jedno pole	
7.1.1	Neexistuje spolupráce mezi hlavními agenturami/institucemi pro identifikaci, ochranu, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví.
7.1.2	Existuje omezená spolupráce mezi hlavními agenturami/institucemi pro identifikaci, ochranu, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví.
7.1.3	Existuje určitá spolupráce mezi hlavními agenturami/institucemi pro identifikaci, ochranu, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví, ale mohla by být zlepšena .
7.1.4	Existuje účinná spolupráce mezi hlavními agenturami/institucemi pro identifikaci, ochranu, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví.

7.2 – Jak efektivně ostatní vládní agentury (např. odpovědné za cestovní ruch, obranu, veřejné zakázky, rybolov atd.) spolupracují na identifikaci, ochraně, konzervaci a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví?

Klíčové pojmy

* kulturní dědictví (cultural heritage)

* péče o zachování (conservation)

*přírodní dědictví (natural heritage)

*ochrana a management (protection and management)

Zaškrtněte jen jedno pole	
7.2.1	Neexistuje spolupráce mezi ostatními vládními agenturami a hlavními agenturami/institucemi pro identifikaci, ochranu, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví.
7.2.2	Existuje omezená spolupráce mezi ostatními vládními agenturami a hlavními agenturami/institucemi pro identifikaci, ochranu, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví.
7.2.3	Obecně existuje spolupráce mezi ostatními vládními agenturami a hlavními agenturami/institucemi pro identifikaci, ochranu, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví, jsou zde nicméně určité nedostatky .
7.2.4	Všechny hlavní agentury/instituce pro identifikaci, ochranu, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví účinně spolupracují s ostatními vládními agenturami.

7.3 – Jak efektivně různé vládní úrovně spolupracují na identifikaci, ochraně, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví?

Různé vládní úrovně mohou odkazovat na místní, regionální/provinční vládní úroveň, na vládu na úrovni států a na národní/federální vládní úroveň.

Klíčové pojmy

* péče o zachování (conservation)

*kulturní dědictví (cultural heritage)

*přírodní dědictví (natural heritage)

*ochrana a management (protection and management)

	Kulturní	Přírodní
Neexistuje spolupráce mezi různými vládními úrovněmi pro identifikaci, ochranu, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví.		
Existuje omezená spolupráce mezi různými vládními úrovněmi pro identifikaci, ochranu, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví.		
Obecně existuje spolupráce mezi různými vládními úrovněmi pro identifikaci, ochranu, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví, jsou zde nicméně určité nedostatky .		
Všechny vládní úrovně pro identifikaci, ochranu, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví účinně spolupracují .		

7.4 – Jak efektivně různé vládní úrovně spolupracují se všemi složkami občanské společnosti na identifikaci, péči o zachování, ochraně a prezentaci kulturního a přírodního dědictví?

„**Občanská společnost**“ je často označována jako „třetí sektor“ společnosti, spolu s vládou a podniky. Skládá se mimo jiné z organizací občanské společnosti, nevládních organizací, neziskových organizací, sdružení, nadací, charit, akademické obce, profesních sdružení, sociálních podniků i komunitních organizací a zahrnuje ženy, mládež a média. Světová banka přijala definici občanské společnosti, která byla vypracována řadou předních výzkumných center: „pojem občanská společnost odkazuje na širokou škálu nevládních a neziskových organizací, které jsou přítomny ve veřejném životě, vyjadřují zájmy a hodnoty svých členů i ostatních, přičemž zohledňují etické, kulturní, politické, vědecké, náboženské nebo filantropické aspekty. Pojem organizace občanské společnosti tedy odkazuje na širokou škálu organizací: komunitní skupiny, nevládní organizace, odbory, domorodé skupiny, charitativní organizace, organizace založené na víře, profesní sdružení a nadace.“

Klíčové pojmy

*občanská společnost (civil society)

* péče o zachování (conservation)

*kulturní dědictví (cultural heritage)

*přírodní dědictví (natural heritage)

*ochrana a management (protection and management)

	Kulturní	Přírodní
Neexistuje spolupráce mezi různými vládními úrovněmi a všemi složkami občanské společnosti na identifikaci, ochraně, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví.		
Existuje omezená spolupráce mezi různými vládními úrovněmi a všemi složkami občanské společnosti na identifikaci, ochraně, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví.		
Existuje určitá spolupráce mezi různými vládními úrovněmi a všemi složkami občanské společnosti na identifikaci, ochraně, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví, jsou zde nicméně jisté nedostatky .		
Různé vládní úrovně účinně spolupracují se všemi složkami občanské společnosti na identifikaci, ochraně, péči o zachování a prezentaci kulturního a/nebo přírodního dědictví.		

8. Finanční statut a lidské zdroje

Kapitola 8 shromažďuje údaje o dostupnosti a přiměřenosti finančních zdrojů na péči o zachování a ochranu kulturního a přírodního dědictví.

Tato kapitola je věnována konkrétním požadavkům článku 5 [Úmluvy o ochraně světového dědictví](#) a dále slouží účelu monitorování rozsahu, v němž je prováděno [Doporučení týkající se ochrany kulturního a přírodního dědictví na národní úrovni](#) z roku 1972. Mapuje také to, zda jsou do praxe uváděna ustanovení [Strategií světového dědictví a udržitelného rozvoje z roku 2015](#).

8.1 – Vyhodnoťte prosím relativní význam následujících zdrojů financování pro péči o zachování a ochranu kulturního a přírodního dědictví ve vaší zemi

Vyhodnoťte prosím relativní význam následujících zdrojů financování pro konzervaci a ochranu kulturního dědictví ve vaší zemi.

„Financování projektů“ odkazuje na krátkodobé až střednědobé financování konkrétních a definovaných projektů, které nejsou považovány za součást každodenních provozních nákladů / nákladů na údržbu.

Seznam zkratk, uvedeny v pořadí výskytu:

- IDB: Inter-American Development Bank AFD: Agence française de développement GIZ: Die Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit
- DGCS: Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo
- GEF: Global Environment Facility NGO: Non-Governmental Organizations

Klíčové pojmy

* péče o zachování (conservation)

*kulturní dědictví (cultural heritage)

*mezinárodní asistence (international assistance)

*přírodní dědictví (natural heritage)

Fond Světového dědictví (World Heritage Fund)

Zdroje financování	0 Žádné financování	1 Min. zdroj financování projektů	2 Významný zdroj financování projektů	3 Min. zdroj financování provozních nákladů / nákladů na údržbu	4 Významný zdroj financování provozních nákladů / nákladů na údržbu
8.1.1	Národní vládní fondy				
8.1.2	Ostatní vládní úrovně (provinční, státní, místní)				
8.1.3	Mezinárodní pomoc Fondu světového dědictví				
8.1.4	Financování z jiných mezinárodních úmluv/programů				
8.1.5	Mnohostranné mezinárodní financování (např. Světová banka, IDB, Evropská unie atd.).				
8.1.6	Mezinárodní bilaterální financování (např. AFD, GIZ, DGCS, GEF atd.)				
8.1.7	Nevládní organizace (mezinárodní a/nebo národní)				
8.1.8	Soukromé sektorové fondy				
8.1.9	Jiné				
8.1.10	POZNÁMKA Pokud jste zaškrtnli „Jiné“, prosím upřesněte				

8.2 – Má smluvní stát strategii pro přidělování příjmů ze statku na péči o zachování a ochranu kulturního a přírodního dědictví?

Upozorňujeme, že otázka se týká veškerého kulturního a přírodního dědictví ve smluvním státě, nikoli pouze světového dědictví.

Klíčové pojmy

* péče o zachování (conservation)

*kulturní dědictví (cultural heritage)

*přírodní dědictví (natural heritage)

*Smluvní stát (State Party)

	Ne	Ano
--	----	-----

8.2.1	Kulturní		
8.2.2	Přírodní		

8.3 – Považujete stávající rozpočet za dostačující pro efektivní péči o zachování , ochranu a prezentaci kulturního a přírodního dědictví?

Upozorňujeme, že otázka se týká veškerého kulturního a přírodního dědictví ve smluvním státě, nikoli pouze světového dědictví.

Klíčové pojmy

*kulturní dědictví (cultural heritage)

*přírodní dědictví (natural heritage)

	Kulturní	Přírodní
Disponibilní rozpočet je nedostatečný pro zajištění základního péče o zachování , ochrany a prezentace a představuje skutečnou překážku pro možnosti péče o zachování a ochrany kulturního a přírodního dědictví.		✗
Disponibilní rozpočet je přijatelný , mohl by však být navýšen tak, aby plně pokryl potřeby v oblasti péče o zachování , ochrany a prezentace.		
Disponibilní rozpočet odpovídající pro pokrytí současných potřeb v oblasti péče o zachování , ochrany a prezentace.	✗	

8.4 – Uveďte prosím procento celkových ročních veřejných výdajů, které jsou vynaloženy na identifikaci, péči o zachování , ochranu a prezentaci kulturního a přírodního dědictví.

Upozorňujeme, že otázka se týká veškerého kulturního a přírodního dědictví ve smluvním státě, nikoli pouze světového dědictví. Otázka se dotazuje na celkové roční veřejné výdaje (tj. všechny úrovně veřejných výdajů souvisejících s identifikací, péči o zachování, ochranou a prezentací kulturního a přírodního dědictví, které zahrnují místní/regionální/provinciální/státní a národní/federální úroveň).

Kulturní	20	%
Přírodní	20	%

8.5 – Odhadněte prosím procento celkových ročních veřejných výdajů (jak je uvedeno v otázce 8.4), které jsou na každé vládní úrovni vynaloženy na kulturní a přírodní dědictví.

Upozorňujeme, že otázka se týká veškerého kulturního a přírodního dědictví ve smluvním státě, nikoli pouze světového dědictví. Celkový součet u položky kulturního dědictví i přírodního dědictví by měl u každé z nich tvořit 100 %.

Procento		Národní/federální	Regionální/provinciální	Místní
8.5.1	Kulturní	%	%	%
8.5.2	Přírodní	%	%	%
		Celkem 0 %	Celkem 0 %	Celkem 0 %

8.6 – Odpovídají dostupné lidské zdroje potřebám efektivní péče o zachování , ochrany a prezentace kulturního a přírodního dědictví?

Upozorňujeme, že otázka se týká veškerého kulturního a přírodního dědictví ve smluvním státě

Klíčové pojmy

* péče o zachování (conservation)

*kulturní dědictví (cultural heritage)

*přírodní dědictví (natural heritage)

*ochrana a management (protection and management)

Lidské zdroje	Kulturní	Přírodní
Lidské zdroje jsou nedostatečné pro pokrytí potřeb péče o zachování , ochrany a prezentace kulturního a/nebo přírodního dědictví.		×
Existuje škála lidských zdrojů na pokrytí potřeb péče o zachování , ochrany a prezentace kulturního a/nebo přírodního dědictví, tyto zdroje však nejsou optimální .	×	
Lidské zdroje jsou dostatečné na pokrytí stávajících potřeb péče o zachování , ochrany a prezentace kulturního a/nebo přírodního dědictví.		

8.7 – Komentáře, závěry a/nebo doporučení ohledně finančních a lidských zdrojů (Otázky 8.1 až 8.6)

9. Rozvoj kapacit

Kapitola 9 shromažďuje údaje o budování kapacit v oblasti péče o zachování , ochrany, prezentace a správy dědictví, a to v souladu se Strategii světového dědictví pro budování kapacit (2011).

Navrhovaná témata týkající se budování kapacit byla převzata ze [Strategie světového dědictví pro budování kapacit](#), která byla přijata Výborem světového dědictví na jeho 35. zasedání (UNESCO, 2011) a z [Strategií pro začlenění perspektivy udržitelného rozvoje do procesů Úmluvy o světovém dědictví](#), která byla přijata Valným shromážděním smluvních států Úmluvy na jeho 20. zasedání (Paříž, 2015).

9.1 – Uveďte prosím priority v oblasti potřeb budování kapacit v následujících oblastech identifikovaných ve vaší zemi za účelem péče o zachování , ochrany a prezentace kulturního a přírodního dědictví.

- Rezoluce 20 GA13 týkající se přijetí [Strategií pro začlenění perspektivy udržitelného rozvoje do procesů Úmluvy o světovém dědictví](#) Valným shromážděním smluvních států Úmluvy na jeho 20. zasedání (Paříž 2015) (Resolution 20 GA13, concerning the adoption by the General Assembly of the States Parties to the Convention at its 20th session (Paris, 2015) of the [Policy for the Integration of a Sustainable Development Perspective into the Processes of the World Heritage Convention](#))
- Politický dokument Valného shromáždění naleznete [zde](#) (The General Assembly policy document can be found [here](#)).
- Rozhodnutí 35 COM 9B týkající se přijetí [Strategie světového dědictví pro budování kapacit](#) Výborem světového dědictví na jeho 35. zasedání (Paříž, 2011) (Decision **35 COM 9B**, concerning the adoption by the World Heritage Committee at its 35th session (Paris, 2011) of the [World Heritage Capacity Building Strategy](#)).
- Strategický dokument Výboru světového dědictví naleznete [zde](#) The World Heritage Committee strategy document can be found [here](#)).

Klíčové pojmy

- Zvyšování povědomí (awareness-raising)
- biologická rozmanitost (biodiversity)
- potřeby budování kapacit (capacity building needs)
- klimatická změna (climate change)
- adaptace na klimatickou změnu (climate change adaptation)
- péče o zachování (conservation)
- kulturní rozmanitost (cultural diversity)
- kulturní dědictví (cultural heritage)
- management rizik katastrof (disaster risk management)
- posuzování environmentálního dopadu (environmental impact assessment)
- pohlaví (gender)
- genderová vyváženost (gender equality)
- správa (governance)
- nástroje pro posuzování dopadu (impact assessment tools)
- inkluzivní ekonomický rozvoj (inclusive economic development)
- inkluzivní sociální rozvoj (inclusive social development)
- mezinárodní asistence (international assistance)
- interpretace (Interpretation)
- management systém (management systém)
- monitoring (monitoring)
- přírodní dědictví (natural heritage)
- reportování (reporting)
- odolnost vůči přírodním hrozbám (resilience to natural hazards)
- přístup k rovnosti založený na právech (rights-based approaches)
- připravenost na rizika (risk preparedness)
- udržitelný rozvoj (sustainable development)
- Indikativní seznam (Tentative List)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)

0 Bezpečnostní	1 Nulová priorita	2 Nízká priorita	3 Střední priorita		4 Vysoká priorita						
			Kulturní				Přírodní				
	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4	
	×							×			
Národní/federální	×						×				
Statutární procesy: indikativní seznamy	×						×				
Statutární procesy: nominace	×						×				
Statutární procesy: reporting a monitorování	×							×			
Statutární procesy: mezinárodní asistence	×							×			
péče o zachování a management statků světového dědictví		×						×			
Technické a vědecké otázky			×				×				
Tradiční procesy péče o zachování					×			×			
Udržitelná správa a řízení zdrojů					×			×			
Interpretace/informování o statcích světového dědictví					×	×					
Předvídaní rizik a řízení rizik katastrof					×		×				
Nástroje pro posuzování dopadů (v oblasti životního prostředí, dědictví a v sociální oblasti)		×					×				
Udržitelné využívání a řízení cestovního ruchu			×				×				

	Kulturní					Přírodní				
	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
Posuzování efektivity správy			X				X			
Přístupy a metody správy (včetně historických městských krajín)			X				X			
Zvyšování povědomí a aktivní informování			X			X				
Správa: legislativní, institucionální a finanční rámce a mechanismy			X				X			
Udržitelný rozvoj			X				X			
Ochrana biologické a kulturní rozmanitosti a její začlenění do systémů řízení			X				X			
Posílení odolnosti vůči přírodním rizikům a změně klimatu: přizpůsobení se a zmírňování		X					X			
Přijetí přístupů ke správě dědictví založených na právech			X				X			
Rozvoj inkluzivních, spravedlivých a efektivních systémů řízení: zvyšování kvality života a blahobytu prostřednictvím dědictví					X		X			
Inkluzivní sociální rozvoj v rámci systémů řízení světového dědictví					X	X				
Genderová vyváženost v rámci systémů řízení					X	X				
Inkluzivní ekonomický rozvoj v rámci systémů řízení světového dědictví					X	X				
Světové dědictví jako subjekt umožňující a motivující mír a bezpečnost					X	X				

9.2 – Uved'te prosím priority pro školení cílového publika pro každé ze specifických témat / motivů / potřeb budování kapacit identifikovaných níže pro péči o zachování , ochranu a prezentaci kulturního a přírodního dědictví.

Klíčové pojmy

- Zvyšování povědomí (awareness-raising)
- Potřeby budování kapacit (capacity building needs)
- Klimatická změna (climate change)
- Adaptace na klimatickou změnu (climate change adaptation)
- Komunity (communities)
- péče o zachování (conservation)
- Kulturní dědictví (cultural heritage)
- Management rizik katastrof (disaster risk management)
- Správa (governance)
- heritage practitioners
- přístup HUL (HUL approach)
- nástroje pro posuzování dopadu (impact assessment tools)
- původní obyvatelstvo (indigenous peoples)
- mezinárodní asistence (international assistance)
- interpretace (Interpretation)
- monitoring (monitoring)
- přírodní dědictví (natural heritage)
- reportování o světovém dědictví (reporting, World Heritage)
- přístup k rovnosti založený na právech (rights-based approaches)
- připravenost na rizika (risk preparedness)
- udržitelný rozvoj (sustainable development)
- Indikativní seznam (Tentative List)
- Úmluva o světovém dědictví (World Heritage Convention)

--	--	--	--	--

0 Bezpředmětné	1 Nulová priorita					2 Nízká priorita					3 Střední priorita					4 Vysoká priorita				
	Správci a vládní subjekty na všech úrovních					Společenství, původní obyvatelstvo, majitelé nemovitostí, místní podniky, jiné sociální skupiny atd.					Univerzity, nevládní organizace atd.					Praktici v oblasti světového dědictví				
	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
Provádění Úmluvy																				
Statutární procesy: procesy indikativních seznamů																				
Statutární procesy: nominační procesy																				
Statutární procesy: procesy podávání zpráv a monitorování																				
Statutární procesy: mezinárodní asistence atd.																				
péče o zachování a správa statků světového dědictví																				
Technické a vědecké otázky																				
Tradiční procesy péče o zachování																				
Udržitelná správa a řízení zdrojů																				
Interpretace/informování o statcích světového dědictví																				
Předvídaní rizik a řízení rizik katastrof																				
Nástroje pro posuzování dopadů (v oblasti životního prostředí, dědictví a v sociální oblasti)																				
Udržitelné využívání a řízení cestovního ruchu																				
Posouzení efektivity řízení																				
Přístupy a metody správy (včetně historických městských krajín)																				
Zvyšování povědomí a aktivní informování																				
Správa: legislativní,																				

	Správci a vládní subjekty na všech úrovních					Společenství, původní obyvatelstvo, majitelé nemovitostí, místní podniky, jiné sociální skupiny atd.					Univerzity, nevládní organizace atd.					Praktici v oblasti světového dědictví				
	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
institucionální a finanční rámce a mechanismy																				
Udržitelný rozvoj																				
Budování environmentální a sociální odolnosti																				
Začlenění ekosociální rozmanitosti do systémů řízení																				
Přijetí přístupů ke správě dědictví založených na právech																				
Rozvoj inkluzivních, spravedlivých a efektivních systémů řízení																				
Přizpůsobení se změně klimatu a její zmírňování																				

9.3 – Uved'te prosím jak smluvní stát využívá Strategii světového dědictví pro budování kapacit (2011).

Klíčové pojmy

- Strategie pro budování kapacit (World Heritage Capacity Building Strategy)

		Ne	Ano
9.3.1	Smluvní stát využívá Strategii pro budování kapacit pro provádění budování kapacit na národní úrovni.	✗	
9.3.2	Smluvní stát využívá Strategii pro budování kapacit pro provádění budování kapacit na regionální / nižší než regionální úrovni.		✗
9.3.3	Smluvní stát využívá Strategii pro budování kapacit pro identifikaci priorit v oblasti budování kapacit.	✗	
9.3.4	Smluvní stát využívá Strategii pro budování kapacit tak, že získává finanční prostředky na podporu programů budování kapacit.	✗	
9.3.5	Smluvní stát využívá Strategii pro budování kapacit pro zvyšování povědomí o potřebě péče o zachování a správy kulturního a přírodního dědictví.	✗	

9.4 – Má smluvní stát národní strategii školení/vzdělávání za účelem posílení rozvoje kapacit v oblasti péče o zachování , ochrany, prezentace a správy dědictví?

Klíčové pojmy

- Budování kapacity (capacity building)
- péče o zachování (conservation)
- ochrana a management (protection and management)

Zaškrtněte jen jedno pole	
9.4.1	Neexistuje národní strategie pro rozvoj kapacit v oblasti péče o zachování , ochrany, prezentace a správy dědictví.

9.4.2	Neexistuje národní strategie pro rozvoj kapacit v oblasti péče o zachování , ochrany, prezentace a správy dědictví, je však prováděna ad hoc .	
9.4.3	Existuje národní strategie pro rozvoj kapacit v oblasti péče o zachování , ochrany, prezentace a správy dědictví, existují však nedostatků v jejím provádění .	
9.4.4	Existuje národní strategie pro rozvoj kapacit v oblasti péče o zachování , ochrany, prezentace a správy dědictví, která je efektivně prováděna.	✘

9.5 – Komentáře: Prosíme o uvedení jakýchkoli dodatečných komentářů, závěrů a/nebo doporučení ohledně rozvoje kapacit (Otázky 9.1 až 9.4).

Klíčové pojmy

- budování kapacit (capacity building)

10. Strategie a financování statků světového dědictví

Kapitola 10 shromažďuje údaje o konkrétní legislativě, strategiích a opatřeních pro ochranu, péči o zachování , prezentaci a správu světového dědictví.

10.1 – Pokud existují zásadní zákony týkající se konkrétně ochrany, péče o zachování , prezentace a správy světového dědictví, které nebyly uvedeny v bodě 5.1 (který se zaměřuje na strategiiy obecně platné pro veškeré dědictví), uveďte je prosím zde.

Pokyny Světového dědictví (odstavec 97) dále stanoví, že „Veškeré statky zapsané na Seznam světového dědictví musí mít odpovídající dlouhodobou legislativní, regulační, institucionální a/nebo tradiční ochranu a správu, aby byla zajištěna jejich ochrana.“ *Pokyny* rovněž zdůrazňují, že musí být zaveden a vynucován právní rámec.

Klíčové pojmy

* péče o zachování (conservation)

*ochrana a management (protection and management)

Název	
Rok	
Kulturní/přírodní	
Národní/provinční/regionální	

10.2 – Prosíme o stručný popis toho, jak legislativa a/nebo předpisy na ostatních úrovních přispívají k identifikaci, péči o zachování a ochraně kulturního a přírodního dědictví smluvního státu. Prosíme o uvedení internetového odkazu na výše uvedenou legislativu.

Klíčové pojmy

* péče o zachování (conservation)

*kulturní dědictví (cultural heritage)

*přírodní dědictví (natural heritage)

*smluvní stát (State Party)

*identifikace Světového dědictví (World Heritage identification)

10.3 – Jsou služby poskytované agenturami/institucemi dostatečné pro ochranu, péči o zachování , prezentaci a správu statků světového dědictví ve vaší zemi?

Operační směrnice Světového dědictví (odstavec 97) (The World Heritage [Operational Guidelines](#) (paragraph 97)) dále stanoví, že „Veškeré statky zapsané na Seznam světového dědictví musí mít odpovídající dlouhodobou legislativní, regulační, institucionální a/nebo tradiční ochranu a správu, aby byla zajištěna jejich ochrana.“ (All properties inscribed on the World Heritage List must have adequate long-term legislative, regulatory, institutional and/or traditional protection and

management to ensure their safeguarding) *Operační směrnice (The Operational Guidelines)* rovněž zdůrazňují, že musí být zaveden a vynucován právní rámec.

Klíčové pojmy

Agentury/instituce zodpovědné pro kulturní a/nebo přírodní dědictví (agencies/institutions responsible for cultural and/or natural heritage)

* péče o zachování (conservation)

* ochrana a management (protection and management)

* statek světového dědictví (World Heritage Property)

Zaškrtněte jen jedno pole	
10.3.1	Neexistuje kapacita na ochranu, péči o zachování , prezentaci a správu statků světového dědictví.
10.3.2	Existuje určitá kapacita na ochranu, péči o zachování , prezentaci a správu statků světového dědictví, existují však určité nedostatky.
10.3.3	Existuje určitá kapacita na ochranu, péči o zachování , prezentaci a správu statků světového dědictví, existují však významné nedostatky.
10.3.4	Kapacita služeb na ochranu, péči o zachování , prezentaci a správu statků světového dědictví je odpovídající.

10.4 – Jak smluvní stát pobízí a podporuje statky světového dědictví, aby cestovní ruch / návštěvnost řídily a rozvíjely udržitelným způsobem?

Klíčové pojmy

*budování kapacit (capacity building)

*správa (governance)

*site manažeři (Site Managers)

*smluvní stát (State Party)

*statek světového dědictví (World Heritage Property)

Můžete zaškrtnout více polí	
10.4.1	Poskytováním finančních zdrojů a pobídek pro udržitelné činnosti cestovního ruchu
10.4.2	Rozvojem strategií a/nebo požadováním, aby byly rozvíjeny strategie udržitelného cestovního ruchu
10.4.3	Zajišťováním budování kapacit pro správce statků
10.4.4	Uspadňováním síťové spolupráce a zapojení zúčastněných stran, a to prostřednictvím rozvoje správních struktur nebo jiných mechanismů spolupráce

10.5 – Zde prosím uveďte veškeré další informace objasňující, jak smluvní stát podporuje udržitelné plánování a řízení cestovního ruchu na úrovni statku.

Klíčové pojmy

*ochrana a management (protection and management)

--

10.6 – Požaduje smluvní stát používání posuzování dopadů pro programy (např. strategické posuzování environmentálních dopadů) nebo rozvojové projekty (např. posuzování dopadů na životné prostředí, posuzování dopadů na dědictví), které mohou mít dopad na statek světového dědictví, jeho nárazníkovou zónu nebo širší okolí?

Upozorňujeme, že pojmy „širší okolí“ (wider setting) a „rozsáhlejší okolí“ (broader setting) jsou v souvislosti s nárazníkovými zónami světového dědictví používány zaměnitelně a označují stejný koncept.

Klíčové pojmy

*nárazníkové zóny (buffer zones)

*posuzování environmentálních dopadů (environmental impact assessment)

*smluvní stát (State Party)

*širší okolí (wider setting)

*statek světového dědictví (World Heritage Property)

Zaškrtněte jen jedno pole

10.6.1	Neexistuje regulační rámec, který by požadoval používání posuzování dopadů u programů nebo rozvojových projektů.	
10.6.2	Existuje regulační rámec, který požaduje používání posuzování dopadů u programů nebo rozvojových projektů, ale není prosazován.	
10.6.3	Existuje regulační rámec, který požaduje používání posuzování dopadů u programů nebo rozvojových projektů, který je prováděn, je ho však třeba zlepšit.	
10.6.4	Existuje regulační rámec, který požaduje používání posuzování dopadů u programů nebo rozvojových projektů a je efektivně prováděn.	

10.7 – Uvedte různé používané metody posuzování. Poskytněte internetový odkaz na pokyny ohledně těchto metod posuzování.

10.8 – Má smluvní stát národní strategii budování kapacit pro péči o zachování, ochranu, prezentaci a správu světového dědictví?

Mezi partnery pro provádění výzkumu mohou patřit národní univerzity, výzkumné instituce, mezinárodní organizace jako např. ICCROM, IUCN, ICOMOS atd.

Klíčové pojmy

*budování kapacit (capacity building)

* péče o zachování (conservation)

*ochrana a management (protection and management)

*smluvní stát (State Party)

Zaškrtněte jen jedno pole

10.8.1	Neexistuje národní strategie budování kapacit týkající se péče o zachování, ochrany, prezentace a správy světového dědictví.	
10.8.2	Neexistuje národní strategie budování kapacit týkající se péče o zachování, ochrany, prezentace a správy světového dědictví, budování kapacit je však prováděno ad hoc.	
10.8.3	Existuje národní strategie budování kapacit týkající se péče o zachování, ochrany, prezentace a správy světového dědictví, existují však nedostatky v jejím provádění.	
10.8.4	Existuje národní strategie budování kapacit týkající se péče o zachování, ochrany, prezentace a správy světového dědictví, která je efektivně prováděna.	

10.9 – Má smluvní stát institucionální kapacitu pro provádění výzkumu týkajícího se konkrétně otázek souvisejících se světovým dědictvím?

Mezi partnery pro provádění výzkumu mohou patřit národní univerzity, výzkumné instituce, mezinárodní organizace jako např. ICCROM, IUCN, ICOMOS atd.

Zaškrtněte jen jedno pole

10.9.1	Neexistuje institucionální kapacita pro provádění výzkumu týkajícího se konkrétně otázek světového dědictví.	
--------	--	--

10.9.2	Neexistuje institucionální kapacita pro provádění výzkumu týkajícího se konkrétně otázek světového dědictví, ale výzkum je prováděn ve spolupráci s partnery.	
10.9.3	Existuje institucionální kapacita pro provádění výzkumu týkajícího se konkrétně otázek světového dědictví, mohla by však být zlepšena.	
10.9.4	Existuje efektivní institucionální kapacita pro provádění výzkumu týkajícího se konkrétně otázek světového dědictví.	

10.10 – Pomohl smluvní stát zřídit národní, veřejné a soukromé nadace nebo sdružení pro shromažďování finančních prostředků a přijímání finančních darů na ochranu světového dědictví?

Zaškrtněte jen jedno pole

10.10.1	Ne	
10.10.2	Ano	

10.11 – Uveďte jakékoli další komentáře, závěry a/nebo doporučení ohledně strategií a financování světového dědictví

11. Mezinárodní spolupráce

Kapitola 11 shromažďuje údaje o spolupráci s dalšími smluvními státy v oblasti kulturního a přírodního dědictví.

11.1 – Podporoval váš stát od poslední pravidelné zprávy mezinárodní spolupráci a zřízení mechanismů spolupráce v oblasti dědictví? Pokud ano, uveďte prosím typ spolupráce, který nejlépe vystihuje vaše činnosti.

Klíčové pojmy

- bilaterální dohoda (bilateral agreement)
- budování kapacit (capacity building)
- komunity (communities)
- kulturní dědictví (cultural heritage)
- rovnost pohlaví (gender equality)
- lidská práva (human rights)
- přírodní dědictví (natural heritage)
- udržitelný rozvoj (sustainable development)

Můžete zaškrtnout více polí		
11.1.1	Žádná spolupráce	
11.1.2	Účast na dalších programech OSN včetně programů týkajících se udržitelného rozvoje, lidských práv a rovnosti pohlaví	
11.1.3	Dvoustranné a mnohostranné dohody	
11.1.4	Sdílení odborných znalostí za účelem prosazování mechanismů spravedlivé účasti společenství na dědictví	
11.1.5	Finanční podpora	
11.1.6	Přispívání soukromým organizacím zabývajícím se zachováním kulturního a přírodního dědictví	
11.1.7	Účast v nadacích pro mezinárodní spolupráci	
11.1.8	Sdílení odborných znalostí za účelem budování kapacit	

11.1.9	Pořádní mezinárodních školení/seminářů a/nebo účast na nich	
11.1.10	Šíření materiálů/informací	
11.1.11	Jiné (prosím upřesněte níže)	
11.1.12	POZNÁMKA Pokud jste zaškrtnli „Jiné“, prosím upřesněte	

11.2 – Máte statky světového dědictví, které jsou provázány s jinými statky na národní nebo mezinárodní úrovni?

Klíčové pojmy

- Statky světového dědictví, které jsou provázány s jinými statky na národní nebo mezinárodní úrovni (World Heritage properties twinned with others at national or international level)

Zaškrtněte jen jedno pole		
11.2.1	Ne	
11.2.2	Ano	

11.3 – Prosíme o uvedení jakýchkoli dalších komentářů, závěrů a/nebo doporučení ohledně mezinárodní spolupráce (Otázky 11.1 až 11.2). Pokud máte statky světového dědictví provázané s jinými statky, prosíme o jejich uvedení, a to spolu s jejich „protějšky“ (twins).

Klíčové pojmy

- Statky světového dědictví, které jsou provázány s jinými statky na národní nebo mezinárodní úrovni (World Heritage properties twinned with others at national or international level)

12. Vzdělávání, informovanost, osvěta

Kapitola 12 shromažďuje údaje o krocích přijatých za účelem šíření osvěty ohledně ochrany a péče o zachování kulturního a přírodního dědictví mezi osobami přijímajícími rozhodnutí, majiteli nemovitostí a obecnou veřejností, a zejména mezi mládeží.

12.1 – Má smluvní stát strategii pro šíření osvěty ohledně péče o zachování, ochrany a prezentace světového dědictví mezi společnostmi a různými zúčastněnými stranami?

Klíčové pojmy

- Budování osvěty (awareness-raising)
- Komunity (communities)
- péče o zachování (conservation)
- Ochrana a management (protection and management)
- Smluvní stát (State Party)

Zaškrtněte jen jedno pole		
12.1.1	Neexistují strategie šíření osvěty ohledně péče o zachování, ochrany a prezentace světového dědictví.	
12.1.2	Neexistují strategie šíření osvěty ohledně péče o zachování, ochrany a prezentace světového dědictví, tato osvěta je však prováděna ad hoc.	
12.1.3	Existují strategie šíření osvěty ohledně péče o zachování, ochrany a prezentace světového dědictví, existují však jisté nedostatky v jejím provádění.	✘

12.1.4	Existují strategie šíření osvěty ohledně péče o zachování , ochrany a prezentace světového dědictví, které jsou efektivně prováděny.	
--------	--	--

12.2 – Vyhodnoťte prosím míru obecného povědomí o světovém dědictví ve vaší zemi v následujících skupinách

Klíčové pojmy

- Komunity (communities)
- Původní obyvatelstvo (indigenous peoples)
- Jiné specifické skupiny (other specific groups)

Hodnocení – stupnice	0 Bezpředmětné	1 Žádné povědomí	2 Nedostatečné	3 přiměřené	4 Dobré
12.2.1	Společenství žijících na statcích světového dědictví / v jejich okolí				
12.2.2	Původní obyvatelstvo				
12.2.3	Mládež				
12.2.4	Široká veřejnost				
12.2.5	Osoby přijímající rozhodnutí a veřejní činitelé				
12.2.6	Soukromý sektor				
12.2.7	Odvětví cestovního ruchu				
12.2.8	Jiné specifické skupiny				
12.2.9	POZNÁMKA Pokud jste zaškrtnli „Jiné specifické skupiny“, prosím popište				

12.3 – Má smluvní stát vzdělávací programy týkající se dědictví určené dětem a/nebo mládeži, které přispívají ke zlepšení porozumění dědictví a k podpoře rozmanitosti a mezikulturního dialogu?

Klíčové pojmy

- Edukační program (dědictví) (education programme (heritage))
- Mezikulturní dialog (intercultural dialogue)

Zaškrtněte jen jedno pole	
12.3.1	Neexistují vzdělávací programy týkající se dědictví, které přispívají ke zlepšení porozumění kulturnímu a přírodnímu dědictví a k podpoře rozmanitosti a mezikulturního dialogu.
12.3.2	Neexistují vzdělávací programy týkající se dědictví, které přispívají ke zlepšení porozumění kulturnímu a přírodnímu dědictví a k podpoře rozmanitosti a mezikulturního dialogu, je to však prováděno ad hoc .
12.3.3	Existují vzdělávací programy týkající se dědictví, které přispívají ke zlepšení porozumění kulturnímu a přírodnímu dědictví a k podpoře rozmanitosti a mezikulturního dialogu, v jejich provádění však existují nedostatky .
12.3.4	Existují vzdělávací programy týkající se dědictví, které přispívají ke zlepšení porozumění kulturnímu a přírodnímu dědictví a k podpoře rozmanitosti a mezikulturního dialogu, které jsou efektivně prováděny .

12.4 – Vyhodnoťte prosím míru a četnost následujících činností sloužících ke zlepšení porozumění kulturnímu a přírodnímu dědictví a podpoře rozmanitosti a mezikulturního dialogu mezi dětmi a/nebo mládeží

Klíčové pojmy

- Kulturní dědictví (cultural heritage)
- Mezikulturní dialog (intercultural dialogue)
- Přírodní dědictví (natural heritage)
- UNESCO kluby/ asociace (UNESCO clubs/associations)
- Světové dědictví v rukou mladých (World Heritage in Young Hands Kit)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)

Hodnocení – stupnice		0 Bezpředmětné	1 Žádná	2 Nízká	3 Střední	4 Vysoká
12.4.1	Školení pro vyučující zaměřené na používání <i>Sady světového dědictví v rukou mladých</i>					
12.4.2	Kurz/činnosti pro studenty v rámci školních programů					
12.4.3	Fóra mladých					
12.4.4	Kurzy dovednostního vzdělávání pro studenty					
12.4.5	Organizované školní návštěvy statků přírodního a kulturního světového dědictví					
12.4.6	Činnosti spojené s dědictvím v rámci klubů/asociací UNESCO					
12.4.7	Jiné					
12.4.8	POZNÁMKA Pokud jste zaškrtnli „Jiné“, prosím upřesněte					

12.5 – Účastní se smluvní stát programu UNESCO „Světové dědictví v rukou mladých“ (World Heritage in Young Hands)?

Klíčové pojmy

- Edukační program (dědictví) (education programme (heritage))
- Smluvní stát (State Party)
- Světové dědictví v rukou mladých (World Heritage in Young Hands Kit)

Zaškrtněte jen jedno pole	
12.5.1	Smluvní stát se programu UNESCO „Světové dědictví v rukou mladých“ neúčastní .
12.5.2	Smluvní stát se programu UNESCO „Světové dědictví v rukou mladých“ neúčastní , nicméně má v úmyslu se k němu připojit .
12.5.3	Smluvní stát se programu UNESCO „Světové dědictví v rukou mladých“ účastní .
12.5.4	Smluvní stát se programu UNESCO „Světové dědictví v rukou mladých“ účastní a výuku zaměřenou na světové dědictví zahrnul do školních osnov .

12.6 – Uveďte prosím jakékoli další komentáře, popis osvědčených postupů v oblasti výuky zaměřené na světové dědictví, závěry a/nebo doporučení ohledně vzdělávání, informovanosti a osvěty (Otázky 12.3 až 12.5).

--

13. Závěry a doporučené akce

Kapitola 13 automaticky generuje hlavní závěry každé z položek oddílu I, a to na základě odpovědí uvedených v dotazníku. Smluvní státy by rovněž měly poskytnout informace o akcích, které provedly v souvislosti s prováděním [Úmluvy o ochraně světového dědictví \(World Heritage Convention\)](#) .

13.1. Provádění Úmluvy o světovém dědictví smluvní stranou

Upozorňujeme, že otázka 13.1 je interaktivní a souvisí s některými otázkami v předchozích kapitolách. Před vyplněním této otázky by měly být vyplněny kapitoly 1 až 12.

Synergie s dalšími příslušnými úmluvami, doporučeními a programy

Identifikace dědictví

Národní soupisy (inventáře)

Indikativní seznam

Účinnost právního rámce

Funkce kulturního a přírodního dědictví v životě komunity

Příspěvek dědictví k politice udržitelného rozvoje

Plánování ve větším měřítku

Stav služeb pro ochranu, péče o zachování a prezentaci

Finanční stav

Lidské zdroje

Rozvoj kapacit

Zásady a zajišťování zdrojů světového dědictví

Výzkum na statcích světového dědictví

Mezinárodní spolupráce

Vzdělávání, informace a budování povědomí

13.2. Akce k provádění Úmluvy o světovém dědictví (uvedené v tabulce 13.1)

Vezměte prosím na vědomí, že následující otázka je interaktivní a souvisí s otázkou 13.1. Otázka 13.1 by proto měla být vyplněna před vyplněním otázky 13.2.1.

13.2.1 – Vyberte, prosím, hlavní akce (max. 10)

Klíčové pojmy

- Úmluva o světovém dědictví (World Heritage Convention)

Vyberte, prosím, více akcí.

Odpovědi, které jste uvedli, nepředstavují žádné závažné potřeby správy, proto je tato tabulka prázdná. Prosím, uložte pro doplnění otázky.

13.3. Posouzení prioritních akcí

13.3.1 - Uvedte prioritní akce pro řešení položek hodnocených jako špatné (poor)

Odpovědi, které jste uvedli, nepředstavují žádné závažné potřeby správy, proto je tato tabulka prázdná. Prosím, uložte pro doplnění otázky.

13.4. Dodatečné akce k provádění Úmluvy o světovém dědictví

13.4.1 – UvedtĚ, prosím, další dodatečné akce k provádění Úmluvy o světovém dědictví

Klíčové pojmy

- Úmluva o světovém dědictví (World Heritage Convention)

14. Dobrý příklad v implementaci Úmluvy o světovém dědictví

Kapitola 14 nabízí příležitost poskytnout příklad dobré praxe v oblasti ochrany, identifikace, péče o zachování nebo správy světového dědictví prováděné na národní úrovni.

14.1 - Příklad dobré praxe v oblasti ochrany, identifikace, péče o zachování nebo správy světového dědictví na úrovni smluvního státu.

Pokud máte příklad dobré praxe v oblasti ochrany, identifikace, péče o zachování nebo správy světového dědictví na úrovni smluvního státu, použijte prosím níže uvedený rámeček k popisu.

Klíčové pojmy

- Péče o zachování (conservation)
- Ochrana a management (protection and management)
- Úmluva o světovém dědictví (World Heritage Convention)

14.2 - Definujte, na která témata se tento příklad dobré praxe vztahuje na úrovni smluvního státu.

Pokud máte příklad dobré praxe v oblasti ochrany, identifikace, péče o zachování nebo správy světového dědictví na úrovni smluvního státu, použijte prosím níže uvedený rámeček k popisu.

Klíčové pojmy

- správa (governance)
- Smluvní stát (State Party)
- Udržitelný rozvoj (sustainable development)
- Synergie (synergies)
- Budování kapacit (capacity building)

Můžete zaškrtnout více možností

14.2.1	Udržitelný rozvoj	
--------	-------------------	--

14.2.2	Synergie	
14.2.3	Péče o zachování	
14.2.4	Management	
14.2.5	Správa	
14.2.6	Budování kapacit	

15. Posouzení provádění periodického reportingu

Kapitola 15 hodnotí formát, obsah a průběh provádění Periodického reportingu, včetně míry, do jaké míry splňuje cíle Periodického reportingu, jak jsou generovaná data využívána a školení a poradenství dostupné respondentům.

15.1. Primární instituce zodpovědná za komunikaci s UNESCO ve věci Úmluvy o světovém dědictví

15.1.1 - Která primární instituce odpovídá za komunikaci s UNESCO v souvislosti s Úmluvou o světovém dědictví?

Klíčové pojmy

- Úmluva o světovém dědictví (World Heritage Convention)

15.2. Důležitost a cíle (záměry) periodického reportingu

15.2.1 – Důležitost a cíle (záměry) Periodického reportingu

Ohodnoťte kroky navazující na závěry a doporučení z předchozích provádění Periodického reportingu (např. prioritní akce uvedené v otázce 13.3, Regionální Periodický reporting) následujícími subjekty.

Klíčové pojmy

- Poradní orgány (v Úmluvě o světovém dědictví) (Advisory Bodies (to the World Heritage Convention))
- Provádění Periodického reportingu (Periodic Reporting Exercise)
- Site manageři (Site Managers)
- Smluvní stát (State Party)
- Centrum světového dědictví (World Heritage Centre)

Hodnocení na 4 bodové stupnici: bezpředmětný (nelze použít); žádný; nízký; přiměřený; dobrý

Bodování na 4 bodové stupnici		0 bezpředmětný (nelze použít)	1 žádný	2 nízký	3 přiměřený	4 dobrý
15.2.1.1	Smluvní stát					
15.2.1.2	Site manageři					
15.2.1.3	Centrum světového dědictví UNESCO					
15.2.1.4	Poradní orgány					

15.3. 4 cíle Periodického reportingu

15.3.1 - Jak dobře se současný dotazník týká každého ze čtyř cílů Periodického reportingu?

Klíčové pojmy

- Péče o zachování (conservation)
- Provádění periodického reportingu (Periodic Reporting Exercise)
- Smluvní stát (State Party)
- Hodnoty (values)
- Úmluva o světovém dědictví (World Heritage Convention)
- Statek světového dědictví (World Heritage Property)

cíl; vůbec ne; částečně; přiměřeně

	cíl	Vůbec ne	částečně	přiměřeně
15.3.1.1	Poskytnutí informací ohledně hodnocení při implementaci Úmluvy o světového dědictví ze strany smluvního státu			
15.3.1.2	Poskytujete informace, zda jsou hodnoty statků světového dědictví v průběhu času udržovány			
15.3.1.3	Poskytnutí aktualizovaných informací ohledně statků světového dědictví a zaznamenáváte měnící se okolnosti a stav péče zachování statku			
15.3.1.4	Poskytujete mechanismus pro regionální spolupráci a výměnu informací a zkušeností mezi smluvními státy ohledně implementace Úmluvy o světovém dědictví a stavu péče světového dědictví			

15.4. Uvedte, prosím, návrhy na zlepšení provádění Periodického reportingu

15.4.1 -

15.5. Použití dat

15.5.1 - Jak váš smluvní stát plánuje použití údajů?

Klíčové pojmy

- Agenda pro udržitelný rozvoj do roku 2030 (2030 Agenda for Sustainable Development)
- Zvyšování povědomí (awareness-raising)
- Péče o zachování (conservation)
- Ochrana a management (protection and management)
- Reporting (reporting)
- Reporting, světové dědictví (reporting, World Heritage)
- Smluvní stát (State Party)
- Úmluva o světovém dědictví (World Heritage Convention)

Můžete vybrat více možností

Můžete vybrat více možností

Můžete vybrat více možností

15.5.1.1	Revize priorit/strategií/strategií týkajících se ochrany, managementu a péče o zachování dědictví	
15.5.1.2	Aktualizování management plánů	
15.5.1.3	Fundraising	
15.5.1.4	Zvyšování povědomí	
15.5.1.5	Advocacy	
15.5.1.6	Reporting pro mechanismy dalších úmluv/péče o zachování	
15.5.1.7	Reporting ohledně implementace cílů udržitelného rozvoje	
15.5.1.8	Zlepšit implementaci Úmluvy u smluvních států	
15.5.1.9	Jiné (prosím upřesněte níže)	
15.5.1.10	Okomentujte, v případě, že jste vybrali „jiné“. Upřesněte, prosím.	

15.6. Načasování a zdroje

15.6.1 – Dostaly Vaše národní orgány dostatečný čas (např. zhruba 10 měsíců) na shromáždění nezbytných informací a vyplnění dotazníků během tohoto cyklu Periodického reportingu?

Zaškrtněte pouze jednu možnost

15.6.1.1	Ne	
15.6.1.2	Ano	

15.6.2 – Odhadněte, prosím, čas (pracovní dobu) a počet osob zapojených do vyplnění Sekce I dotazníku.

Odhadněte, prosím, čas (pracovní dobu) a počet osob zapojených do vyplnění Sekce I tohoto dotazníku.

Čas & osoby; počet odpracovaných hodin ; počet zapojených osob

	čas & osoby	Počet odpracovaných hodin	Počet zapojených osob
15.6.2.1	Sběr dat		
15.6.2.2	Konzultace se zúčastněnými stranami		
15.6.2.3	Vyplnění tohoto dotazníku		

15.6.3 – Byl při vyplňování dotazníku aplikován genderově vyvážený přístup a zapojení?

Klíčové pojmy

- Pohlaví (gender)
- Genderově vyvážený přístup a zapojení (gender balanced contribution and participation)
- Genderově vyvážená (gender-balanced)

Zaškrtněte pouze jednu možnost

15.6.3.1	Genderově vyvážený přístup a zapojení nebyly explicitně uváženy nebo v průběhu aplikovány	
15.6.3.2	Genderová vyváženost byla omezeně uvážena a aplikována.	
15.6.3.3	Genderová vyváženost byla explicitně v průběhu uvážena nicméně stále jsou nedostatky při jejím aplikování implementation.	
15.6.3.4	Genderová vyváženost je explicitně uvážena a účinně v průběhu aplikována.	

15.6.4 – Zmobilizovaly vaše národní orgány nějaké další zdroje k provádění tohoto cyklu Periodického reportingu?

Klíčové pojmy

- Provádění Periodického reportingu (Periodic Reporting Exercise)
- Zdroje (resources)

Další zdroje: Ne; Ano

	Další zdroje	Ne	Ano
15.6.4.1	Lidské zdroje		
15.6.4.2	Finanční zdroje určené k organizaci konzultačních setkání/ školení		

15.6.5 – Uveďte, prosím, detaily k dalším použitým zdrojům

Klíčové pojmy

- Zdroje (resources)

15.7. Formát a obsah dotazníku Periodického reportingu

15.7.1 – Jak přístupné byly informace potřebné k vyplnění Periodické zprávy?

Vyberte pouze jednu možnost

15.7.1.1	Málo požadovaných informací bylo přístupných	
15.7.1.2	Některé z požadovaných informací bylo přístupných	
15.7.1.3	Většina z požadovaných informací byla přístupných	
15.7.1.4	Všechny požadované informace byly přístupné	

15.7.2 – Byl dotazník snadno použitelný a srozumitelný?

Ohodnoťte, prosím, jak lehké/obtížné bylo vyplnit dotazník a porozumět otázkám.

Ohodnocení na 4bodové stupnici; nelze použít; bez podpory; slabý; přiměřený, dobrý

Hodnocení dle 4bodové stupnice	0 nelze použít	1 bez podpory	2 slabý	3 přiměřený	4 dobrý
15.7.2.1	Vyplnění dotazníku				
15.7.2.2	Porozumění otázkám				

15.7.3 – Uveďte, prosím, návrhy na zlepšení

Použití arabského jazyka bude jednodušší.

15.8. Školení a vedení

15.8.1 – Ohodnoťte, prosím, úroveň podpory kterou jste obdrželi v souvislosti se školením a poradenstvím od následujících subjektů při vyplňování dotazníku Periodického reportingu

Pokud jste nevyužili / nepožádali o žádný z těchto zdrojů podpory vyberte možnost „neaplikováno“

Klíčové pojmy

- ICCROM mezinárodní / regionální (ICCROM International/regional)
- IUCN národní/regionální (IUCN national/regional)
- Národní komise pro UNESCO (National Commission for UNESCO)
- UNESCO centra II kategorie (UNESCO Category II Centres)
- Centrum světového dědictví (World Heritage Centre)

Bodová stupnice; bezpředmětné; žádný; slabý; přiměřený; dobrý

Bodová stupnice		0 Not applicable	1 None	2 Poor	3 Fair	4 Good
15.8.1.1	Centrum světového dědictví					
15.8.1.2	UNESCO (jiné sekce)					
15.8.1.3	Národní komise UNESCO					
15.8.1.4	Mezinárodní ICOMOS					
15.8.1.5	Mezinárodní IUCN					
15.8.1.6	Mezinárodní / regionální ICCROM					
15.8.1.7	Národní / regionální ICOMOS					
15.8.1.8	Národní / regionální IUCN					
15.8.1.9	Kategorie 2 centra					
15.8.1.10	Jiné					
15.8.1.11	Okomentujte v případě použití odpovědi „jiné“, prosím o upřesnění					

15.8.2 – Byly online zdroje školení, které byly poskytnuty Centrem světového dědictví týkající se Periodického reportingu adekvátní pro vaše národní orgány k vyplnění tohoto online dotazníku?

Klíčové pojmy

- Provádění Periodického reportingu
- Centrum světového dědictví

Vyberte jednu možnost

15.8.2.1	Ne	
15.8.2.2	Ano	

15.8.3 – Uveďte, prosím, další připomínky k online zdrojům školení

Bez komentáře

15.9. Připomínky k hodnocení provádění Periodického reportingu

15.9.1 – Připomínky, závěry a / nebo doporučení týkající se hodnocení provádění Periodického reportingu

Klíčové pojmy

- Provádění periodického reportingu (Periodic Reporting Exercise)

Na konci každé otázky svoji odpověď uložte. U některých otázek existuje také významný rozdíl v hodnotících stupnicích, což ztěžuje výběr správné odpovědi. Také některé otázky mají odpovědi, které obsahují dvě položky. Jedna může být přesná, druhá ne.

15.9.2 – Děkujeme za vyplnění všech otázek.